

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 99 (1981)
Heft: 242

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



A.Z.
3000 BERN I

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE

LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 44.–, halbj. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.– jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 242 – 3265

Bern, Montag, 19. Oktober 1981
Berne, lundi, 19 octobre 1981

99. Jahrgang
99e année

No 242 – 19. 10. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.

Appel aux créanciers par suite de fusion.

Réduction du capital social et appel aux créanciers.

AVIS d'inventaire et sommation publique.

Öffentliches Inventar.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 310767–310789

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Ernennungen von Missionschefs – Nominations de chefs de mission.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

7. Oktober 1981
Talbot (Suisse) SA, in Zürich 9, Automobile (SHAB Nr. 230 vom 5. 10. 1981, S. 3122). Die Prokura von Ludwig Granwehr ist erloschen.

7. Oktober 1981
G. Marinello, in Zürich, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1973, S. 2091). Diese Firma wird, da der Geschäftsbetrieb nicht aufgenommen wurde, im Handelsregister gelöscht.

7. Oktober 1981
«Intercatapult», AG für Marktforschung und Unternehmensentwicklung, in Zürich 3 (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1971, S. 1323). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. 9. 1981 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma «Intercatapult», AG für Marktforschung und Unternehmensentwicklung in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist Ernst Holzreuter, bisher Präsident, nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern nun als Liquidator, Dr. Egon Luschinsky und Max Kaegi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Reinhardt Tomck sind erloschen. Liquidationsadresse: Wiedingstrasse 30, Zürich 3, c/o Ernst Holzreuter.

7. Oktober 1981

Jet Aviation Zürich AG, in Zürich 8, Handling und Unterhalt von Executive-Jet-Flugzeugen (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1960, S. 3190). Die Unterschrift von Vincent von Tavel und die Prokura von Eberhard Walther sind erloschen. Carl Hirschmann jun., Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich sowie der Kollektivunterschrift zu zweien führende Thomas Müller in Neunkirch.

7. Oktober 1981

Rieker & Ammann AG, in Opfikon, Druckereierzeugnisse (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1980, S. 2781). Walter Ammann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. Oktober 1981

Ackermann Siebdruck AG, in Lufingen, Herstellung von Siebdruck Schablonen usw. (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3067). Markus Ackermann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Peter Weiss; seine Prokura ist erloschen.

7. Oktober 1981

Exxon Office Systems (Schweiz) AG, in Zürich 5, Bürogeräte (SHAB Nr. 184 vom 12. 8. 1981, S. 2588). Die Prokura von Pierre Bucheler ist erloschen.

7. Oktober 1981

SB-Automaten AG, in Zürich 9, Automaten aller Art usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1979, S. 3141). Hans Membrini ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Ehrensperger, von Zürich und Siglistorf, in Zürich.

7. Oktober 1981

Altessa-Pommes SA, in Opfikon, Bekleidung und Textilien (SHAB Nr. 146 vom 29. 6. 1981, S. 2073). Die Prokura von August Rennhard ist erloschen.

7. Oktober 1981

Kommissiongesellschaft für Aus- und Einfuhr, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 6. 3. 1981, Nr. 714). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Augusto Re; seine Prokura ist demnach erloschen. Alfred Fehlmann, Mitglied des VR, wohnt nun in Freienbach.

7. Oktober 1981

Opta Handels AG, in Horgen, Werkzeuge und technische Artikel (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1979, S. 3570). Die Unterschrift von Joachim Kirchner ist erloschen.

7. Oktober 1981

Maschinenfabrik Oerlikon (Ateliers de Construction Oerlikon) (Oerlikon Engineering Company), in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1980, S. 2797). Die Unterschrift von Max Borer sowie die Prokura von Dr. Gino Garzetti sind erloschen.

7. Oktober 1981

Lindi-Toys, W. Lindegger, in Zürich, Spielwaren (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1975, S. 3458). Neue Adresse: Loorenstrasse 45.

7. Oktober 1981

William Selter, in Zürich, Spezialmaschinen für industrielle Zwecke (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1974, S. 688). Neue Adresse: Rautstrasse 60.

7. Oktober 1981

Emil K. Fischer, Textilagentur, bisher in Dietlikon (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1972, S. 2391). Neuer Sitz: Opfikon. Adresse: Talackerstrasse 17, Glattnburg. Neuer Wortlaut der Firma: Textil- und Modeagentur, Emil K. Fischer.

7. Oktober 1981

Überseische Missions-Gemeinschaft, in Zürich 7, Verein (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1980, S. 361). Die Unterschrift von Werner Schranz ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Mark Nussberger, von Zürich, in Thalwil, Akteur des Vorstandes.

7. Oktober 1981

Science-Press, R. Huber, in Zürich, Lehenstrasse 51, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Richard Huber, von Winterthur, in Zürich 10, Pressebüro für Tierfotografie und Reportagen aus Wissenschaft und Technik.

7. Oktober 1981

Sinnat AG, in Zürich 1, Kunstharze für die Bauindustrie (SHAB Nr. 173 vom 30. 7. 1981, S. 2430). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

7. Oktober 1981

James Talcott Factors AG in Liquidation, in Zürich 8, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 206 vom 7. 9. 1981, S. 2846). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

7. Oktober 1981

Peinturex AG, in Maur, Spezialartikel für die Industrie und das Baugewerbe usw. (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1981, S. 2034). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung der Firma erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

7. Oktober 1981

Faig AG für Forschung und Industrie, in Zürich 3, wissenschaftliche und industrielle Forschung (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1981, S. 654). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB Nr. 226 vom 30. 9. 1981, S. 3084) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1981

Barelays Bank International Limited, London, Zürich Branch, in Zürich 1, Bankgeschäfte (SHAB Nr. 98 vom 1. 5. 1981, S. 13/4). Company Limited by Shares mit Hauptsitz in London. Arthur Victor Adey ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neue Mitglieder des Vorstandes: Peter Stuart Ardron, britischer Staatsangehöriger, in Fetcham, Surrey (GB); Robert Henry Seeley, britischer Staatsangehöriger, in Weybridge, Surrey (GB), und Samuel Sey, ghanaischer Staatsangehöriger, in Accra (Ghana).

7. Oktober 1981

Esterag AG, in Kloten, Fenstersicherheitsprofile usw. (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1981, S. 1184). Statuten am 1. 10. 1981 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Neu hat Einzelprokura: Armin Otto Buff, von Wald AR, in Bronschhofen.

7. Oktober 1981

Conzett & Huber AG, in Zürich 9, Führung eines Druckerei-, Buchbinderei- und Verlagsbetriebs (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4062). Statuten am 3. 7. 1981 geändert. Die 10 000 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 9000 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1000 Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt worden. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 6 Mitgliedern. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Hartung, von Zürich und Meilen, in Meilen, Vizepräsident, und Dr. Matthias Prager, von Zürich, in Zumikon.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

7. Oktober 1981

Gugelmann & Cie AG, in Roggwil, Betrieb von Textilwerken usw. (SHAB Nr. 130 vom 10. 6. 1981, S. 1857). Die Prokuren von Peter Kaufmann und René Lanz sind erloschen.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

7. Oktober 1981

Sonderabfallverwertungs-AG, Sovag, in Uttigen (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1980, S. 2797). Bernhard Hahnloser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt. Neue Mitglieder des VR sind: Rudolf Merli, von Winterthur, in Bolligen; Paul Staub, von und in Bern; Hans Zaugg, von Trub, in Belp; Hans Portmann, von Hilterfingen und Steffisburg, in Hilterfingen; Ernst Haus, von Hotwil, in Kallnach; Helmut Fritz Szivos, deutscher Staatsangehöriger, in Ammansegg; Fritz Blaser, von Trubschachen, in Hasle bei Burgdorf; Walter Schmutz junior, von Vechigen, in Thun; Kurt Dysli, von Wynigen, in Bern. Neuer Prokurist ist Jean-Louis Tardent, von Ormont-Dessus, in Biglen; er zeichnet kollektiv zu zweien, René Clausen, Prokurist, zeichnet nun kollektiv zu zweien mit allen Zeichnungsberechtigten.

7. Oktober 1981

Markus Nyffenegger, Rest. Kreuz, in Belp (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1978, S. 3426). Durch Entschluß vom 2. Oktober 1981 hat der ausserordentliche Gerichtspräsident von Seftigen die konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft des Firmeninhabers angeordnet. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Büro Biel

7. Oktober 1981

Baugenossenschaft Falbringen, in Biel (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1978, S. 3558). Hans Vogel, Vizepräsident, und Frieda Schilling, Kassiererin, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Félix Buchs, bisher Sekretär, wurde zum Vizepräsidenten und Kassier gewählt. Neuer Sekretär: Hervé Treu, von Le Locle und La Chaux-de-Fonds, in Biel. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit je einem der übrigen Vorstandsmitglieder.

7. Oktober 1981

Bénédict-Schule Biel AG, in Biel (SHAB Nr. 227 vom 1. 10. 1981, S. 3090). Einzelprokura wird erteilt an Kathrin Köchli, von Sarmenstorf, in Port, und Kurt Fischer, von Epiquez, in Ipsach.

Büro Büren an der Aare

7. Oktober 1981

Erich Senn, Immobilien AG, in Lengnau, Handel mit Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1979, S. 3254). Erich Senn ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat gewählt wurde Konstanze Senn-Kordesch, von Zimmerwald, in Lengnau BE. Sie zeichnet einzeln.

7. Oktober 1981

Tea Room Ascot, W. Steinmann, in Pieterlen. Inhaber der Firma ist Willy Steinmann, von Konolfingen, in Pieterlen. Betrieb eines Tea Rooms. Solothurnstrasse 1.

Büro Thun

6. Oktober 1981

Beyeler, in Thun. Inhaber der Firma ist Hans Beyeler, von Rüschegg, in Thun. Handel mit Service von Haushaltapparaten. Küchenbau, Frutigenstrasse 24E.

7. Oktober 1981

Grundbacher Aktiengesellschaft Thun, in Thun. Herstellung und Vertrieb von gebrannten Wassern, Likören sowie Weinbau, Weinhandel und Herstellung, und Vertrieb von Getränken aller Art (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1974, S. 611). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 2. Oktober 1981 wurde die Firma geändert in: Schlosskellerei Thun AG. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Werner Wanzendorf ist nicht mehr Geschäftsführer. Er verbleibt als Mitglied im Verwaltungsrat und zeichnet nun kollektiv zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen. Neuer Geschäftsführer ist das Verwaltungsratsmitglied Urs Aebi-Grundbacher. Er führt neue Einzelunterschrift; seine Kollektivprokura ist demnach erloschen.

7. Oktober 1981

Internationale Vereinigung der Organisationen Eurotel, in Thun. Förderung des internationalen Tourismus aufgrund der Eurotel-Idee usw. (SHAB Nr. 289 vom 8. 12. 1972, S. 3154). Dieser Verein wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 227 vom 1. 10. 1981, S. 3091) im Handelsregister von Thun von Amtes wegen gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

7. Oktober 1981

Auto Langensandbrücke AG, bisher in Fügen, Gemeinde Stansstad (SHAB Nr. 202 vom 2. 9. 1981, S. 2806). Statutenänderung vom 2. Oktober 1981. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Bundesplatz 5/6, 6003 Luzern. Zweck: Handel mit Autos, insbesondere mit Neuwagen und Occasionen; Abwicklung von Leasing- und Teilzahlungskredit-Geschäften; Erwerb von Immobilienobjekten auf eigene Rechnung oder treuhänderisch für Dritte. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 21. August 1981. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, nun voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, sofern die Aktionäre bekannt sind. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Otto Muri ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident: Urs Gehrig, von Luzern und Eschenbach LU, in Luzern. Mitglied: Werner Oechslin, von Trachslau, Gemeinde Einsiedeln, in Kriens (beide neu). Der Präsident zeichnet einzeln. Das Mitglied führt keine Unterschrift.

7. Oktober 1981

Gerber & Co AG, bisher in Münsingen (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1972, S. 25). Statutenänderung vom 17. Juli 1981. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Pfeffikon verlegt. Adresse: Dorfstrasse 47, bei Villiger Söhne A.G. Zweck: Weiterführung der Zigarettenfabrikation der aufgelösten Firma «Gerber & Co. GmbH», in Münsingen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie alle mit der Herstellung und dem Vertrieb von Tabakerzeugnissen, insbesondere Zigaretten, im Zusammenhang stehenden Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. Dezember 1964. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. 12. 1964 und Bilanz per 31. 12. 1964 übernahm die Gesellschaft von der aufgelösten «Gerber & Co. GmbH», in Münsingen, sämtliche Aktiven von Fr. 170 000 und sämtliche Passiven Fr. 150 000 zum Preise von Fr. 20 000, welcher Betrag voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Dr. Otto F. Irminger, von Zürich, in Zollikon (bisher). Heinrich Villiger, Kaspar Villiger, Alois Musil und Dr. Lothar Kloimstern sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Rudolf Wagner, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), und Alois Meier, von Aristau, in Pfeffikon; alle VR-Mitglieder zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1981

Zahntechnisches Labor Blardone René, in Luzern, Bruchstr. 24, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Blardone, von Emmen und Marsens, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Herstellung von zahntechnischen Arbeiten.

7. Oktober 1981

Druckerei Maihof, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1980, S. 1215). Dr. Willy Spiess ist nicht mehr Präsident; seine Unterschrift ist erloschen. Er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Dr. Alphons Egli. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Die Unterschrift des Direktors Karl Blöchliger ist erloschen. Er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Hans Richenberger, von Werthenstein, in Schwarzenberg. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Alois Hartmann, von Altschwil, in Luzern. Die Prokura von Hans Gehrig ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Gut, von Kottwil, in Ennetbürgen.

7. Oktober 1981

Faprio Film Actors, Presentations and Video Productions GmbH, in Luzern (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1978, S. 2955). Adrian Engelbert Stoop ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

7. Oktober 1981

Platte Lade am Mühleplatz Christoph Grenacher, in Sursee, Mühleplatz 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christoph Grenacher, von Leibstadt, in Schüpfheim. Einzelunterschrift wurde erteilt an Karin Sutter, von Bötstein, in Schüpfheim. Verkauf und Versand von Schallplatten.

7. Oktober 1981

Hoteller-Verein Zentralschweiz, in Luzern (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4063). Peter Bally ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Hans Hasler, von Hellikon, in Weggis.

7. Oktober 1981

Käsergenossenschaft Inwil-Dorf, in Inwil (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1979, S. 3811). Walter Theiler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident und Kassier ist Josef Schacher, von und Inwil. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

7. Oktober 1981

Wasserversorgung Neuenkirch, in Neuenkirch. Genossenschaft (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1966, S. 3704). Statutenänderung vom 28. Mai 1980. Es wurde dadurch keine publikationspflichtige Tatsache betroffen. Dr. Franz Baumli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Albert Naf, von und in Neuenkirch. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Obwalden – Obwald – Intervado Sopraselva

6. Oktober 1981

Holzhaus AG Lungern, in Lungern. Betrieb eines Sägerei-, Zimmerei- und Schreinereigeschäfts sowie Übernahme ganzer Bauten (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1978, S. 1634). Dr. Hans Hess ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates (ohne Unterschrift) ist Marco Casella, von Carona, in Sementina.

7. Oktober 1981

Stramid AG, in Kerns. Import und Export von Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1976, S. 120). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 228 vom 2. 10. 1981, S. 3106) im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1981

Gebüder Hess AG, in Engelberg (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1980, S. 2746). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. 9. 1981 sind die Gesellschaftsstatuten revidiert worden. Zweck neu: Führung von Hotels und Restaurationsbetrieben usw. Das Grundkapital ist von bisher Fr. 200 000 um Fr. 300 000 auf neu Fr. 500 000 erhöht worden durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, und ist voll liberriert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Statutenrevision betrifft weitere nicht publikationspflichtige Tatsachen.

7. Oktober 1981

Rothorn-Frutt AG, in Kerns. Neue Aktiengesellschaft laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. 9. 1981. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien und anderen Kapitalanlagen usw. Die Gesellschaft erwirbt auf Hochalp Aa, Melchsee-Frutt, Gemeinde Kerns (OW), von den Herren Franz Furling, Kerns, und Walter Furling, Engelberg, 7 sich im Bau befindliche Stockwerkeigentumsanteile des Apartementhauses «Rothorn» zum Preise von Fr. 993 000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören je mit Einzelzeichnungsrecht an: Max Renggli, von Luzern, in Zug, als Präsident, und Erika Renggli, von Luzern, in Zug. Domizil: c/o Max Renggli, Hotel Glogghuis, 6061 Melchsee-Frutt.

Nidwalden – Nidwald – Intervado Sottoselva

7. Oktober 1981

Remob AG, in Buochs. Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien und Grundstücken usw. (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1981, S. 671). Josef Odermatt, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Cuno Achermann, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet neu einzeln; seine Kollektivunterschrift zu zweien ist demnach erloschen.

7. Oktober 1981

Franz Murer-Odermatt, Baugeschäft, in Beckenried (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1957, S. 2009). Die Einzelfirma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gingen über in die Aktiengesellschaft «Franz Murer-Odermatt AG», in Beckenried.

Glarus – Glaris – Glarona

7. Oktober 1981

Joseph Egli A.G., in Oberurnen. Planungs-, Projektierungs- und Generalunternehmensaufträge usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1977, S. 1618). Die Einzelunterschriften von Ruth Egli, Direktorin, sowie von Alfred Menzi, Direktor, sind erloschen.

7. Oktober 1981

SEW-Eurodrive Holding AG Süddeutsche Elektromotoren-Werke, in Glarus (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1978, S. 2203). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Oktober 1981 wurden die Statuten revidiert. Die Inhaberaktien wurden in Namenaktien umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 1 000 000, bisher eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, ist nun eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1000 Namenaktien zu Fr. 500.

7. Oktober 1981

Tuwalco GmbH, in Glarus. Teppiche, Tapeten (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1979, S. 80). Max Ditzler, Geschäftsführer, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Zur neuen Geschäftsführerin wurde ernannt: Colette Deppierraz, von Denez VD, in Pully; sie zeichnet einzeln.

7. Oktober 1981

Wufag AG, in Oberurnen. Maschinen, Apparate und Geräte aller Art (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1980, S. 335). Ruth Egli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

Zug – Zoug – Zugo

6. Oktober 1981

BMEDS AG, in Baar. Handel mit elektronischen Ausrüstungen usw. (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1980, S. 3712). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Oktober 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Bemed AG (Bemed SA) (Bemed Ltd.)**.

6. Oktober 1981

FCT Fine Chemicals Trading Corporation, in Zug. Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1979, S. 739). Neues Domizil: Poststrasse 18b.

6. Oktober 1981

Allied Chemical A.G., in Zug. Fabrikation von chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1980, S. 3999). Neues Domizil: Grienbachstrasse 17, c/o Treuhand von Flüe AG.

6. Oktober 1981

Satomee AG, in Cham. Vertrieb von Bauteilen usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1980, S. 280). Neues Domizil: Hinterbergstr. 11.

7. Oktober 1981

Barreo Trading AG (Barreo Trading Ltd) (Barreo Trading SA), in Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Oktober 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Die Gesellschaft finanziert Handelsgeschäfte und andere Geschäfte und betreibt Handel mit Textilien und Waren aller Art usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Rico Jenny, von Stäfa, in Erlenbach ZH. Domizil: Zugerstrasse 72, c/o Breves Treuhand AG, 6340 Baar.

7. Oktober 1981

Namesa Resources AG, in Zug. Tätigkeit im Bereich der Ausbeutung von Bodenschätzen usw. (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1981, S. 552). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. September 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 700 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500.

7. Oktober 1981

Interlego A.G., in Baar. Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1979, S. 2784). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Oktober 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 10 000 000 auf Fr. 15 000 000 erhöht durch Ausgabe von 5000 Stamm-Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberriert durch Entnahme von Fr. 5 000 000 aus dem Konto «Dispositionsfonds». Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 15 000 000, eingeteilt in 8200 Stamm-Namenaktien zu Fr. 1000, 6 Vorzugs-Namenaktien zu Fr. 1 000 000 und 1 Vorzugs-Namenaktie zu Fr. 800 000.

7. Oktober 1981

Graninag Granit Marketing AG, in Zug. Handel mit Granit usw. (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1979, S. 2710). Theo G. M. de Kok, Präsident; Christian Berven, Vizepräsident; Eric Ran, Dr. Urs E. Kohler, Dr. Erwin Keusch und Marlis Knoll sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. K. Heinz Jörin ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1981

Ajax, Compagnie d'administration et participations S.A., in Zug. Verwaltung von Mobilien usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1976, S. 493). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. September 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Ajax, Compagnie d'administration et participations S.A. en liquidation (Ajax, Gesellschaft für Verwaltung und Beteiligungen AG in Liquidation)** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Maurice Aubert, von und in Genf, bisher Präsident des Verwaltungsrates. Dr. Antonio Planzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. Oktober 1981

Indanso AG, in Zug. Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1980, S. 3055). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Oktober 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Indanso AG in Liquidation (Indanso SA en liquidation) (Indanso Inc. in liquidation)** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Hüsey, von Safenwil, in Zumikon, bisher einziger Verwaltungsrat.

7. Oktober 1981

Sculptolith GmbH, in Zug. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1979, S. 3552). Gerardus Johannes Beisterveld und Huibert D. van der Sluis sind als Geschäftsführer ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

7. Oktober 1981

Kantorstein AG, in Baar. Vermittlung und Durchführung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1979, S. 1515). Willy Huber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Eva Ochler-Wadsack, von Balgach SG, in Zug. Sie führt Einzelunterschrift.

7. Oktober 1981

Bürgisser, Gestell & Co., in Liquidation, in Zug. Betrieb einer Handelsagentur usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1980, S. 2782). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

7. Oktober 1981

Holtmed Scanning Services AG, in Zug. Dienstleistung im Bereich der Medizin usw. (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 112). Hans Konrad Rahn, Vizepräsident, und Werner Schmid sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: César Ades, von Lausanne, in Pully, und Nora Rochat, von L'Abbaye VD, in Les Biaux VD. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Jak Barbut, Präsident des Verwaltungsrates, zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

7. Oktober 1981

Trans Charter Granit AG, in Zug. Charterung von Schiffen usw. (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1978, S. 3559). Theodor G. M. de Kok, Präsident; Christian Berven, Vizepräsident; Dr. Urs E. Kohler und Marlis Knoll sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. K. Heinz Jörin ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift. Neues Domizil: Zeughausgasse 2, c/o Industriel Promoting Ltd.

7. Oktober 1981

Swisspetrol Holding AG, in Zug, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 170 vom 27. 7. 1981, S. 2389). Dr. Peter Graf ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat und Verwaltungsratsausschuss ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Patrick H. Lahusen, von Horgen, in Langnau am Albis.

7. Oktober 1981

Bossard Service AG, in Zug (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1980, S. 2296). Zum Direktor wurde ernannt: Peter Vogel, bisher Vize-Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1981

Bossard Werkzeug AG, in Zug (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1980, S. 4140). Zum Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde ernannt: Dieter Sonderegger; seine Prokura ist erloschen.

7. Oktober 1981

TTS Training Technology and Systems AG, in Zug, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von technischen Geräten usw. (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1981, S. 2675). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Oktober 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

7. Oktober 1981

Treuhand von Flüe AG, in Zug, Übernahme und Ausübung von Treuhandfunktionen usw. (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1973, S. 1645). Neues Domizil: Grienbachstrasse 17.

7. Oktober 1981

Interconair Mediagroup AG, in Zug, Verlag und Vertrieb von Publikationen usw. (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1980, S. 1299). Neues Domizil: Poststrasse 18b, c/o Hans Schanz.

7. Oktober 1981

Dipl. Arch. ETH/SIA Markus Rupper, Architektur- und Planungsbüro, in Zug, Inhaber der Firma ist Markus Rupper, von Bichsel TG, in Zug, Planung, Projektierung und Bauleitung von Bauwerken, insbesondere Dienstleistungen für Nutzungs- und Investitionsplanungen im Bauwesen. St. Oswaldsasse 14, 6300 Zug.

7. Oktober 1981

Ernie's Needlework GmbH, in Zug, Internationaler Handel mit Textilwaren usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1979, S. 332). Niklaus Brander ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. Oktober 1981

Inecon GmbH, in Zug, Entwicklung und Herstellung von Geräten und Maschinen usw. (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1978, S. 2710). Neues Domizil: Zeughausgasse 9, c/o Helmut F. Groner.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

2 octobre 1981

Sorepno S.A., à C o r m a g e n s. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 10. 1981. But: assurer la rénovation de bâtiments et d'éléments de bâtiments tels que porte, panneaux, cuisines et autres, notamment par le façonnage de surfaces au moyen de feuilles synthétiques. Acheter, vendre des matériaux de construction, effectuer tous travaux de construction, assumer les fonctions d'entrepreneur général. Capital fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Apport, selon convention du 1. 10. 1981, d'un contrat de franchise, ayant pour objet le droit d'exploiter le procédé «Portas» pour le recouvrement de portes et autres éléments, pour le prix de fr. 50 207.15, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre Siffert, d'Ueberstorf, à Tavel, est unique administrateur avec signature individuelle.

7 octobre 1981

Hôtel Primerose au Lac S.A., à F r i b o u r g (FOSC du 8. 9. 1980, no 210, p. 2972). Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Akbar Nouri, de nationalité iranienne, à Villars-sur-Glâne, président, et Anton Rappo, de Wönnewil, à Planfayon, secrétaire. Gabriella Nouri, jusqu'ici administratrice unique, est nommée vice-présidente et signera dorénavant collectivement à deux.

7 octobre 1981

SIF S.A., à F r i b o u r g, commerce de produits de tous genres, etc. (FOSC du 12. 2. 1976, no 33, p. 389). Nouvelle adresse: chemin St-Marc 22, chez Max Häusler.

7 octobre 1981

Art Floral Armand Blaser, à F r i b o u r g, commerce de fleurs, en faillite (FOSC du 22. 11. 1979, no 274, p. 3687). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

7 octobre 1981

Geraml S.A., en liquidation, à F r i b o u r g, participations etc. (FOSC du 4. 12. 1980, no 285, p. 3956). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée conformément à l'autorisation accordée par le juge en vertu de l'art. 745, al. 3 CO.

7 octobre 1981

Gabriel Musy, à M a r l y. Le titulaire est Gabriel Musy, de Dompière FR, à Marly. Activités fiduciaires, gérance de fortunes et gérance immobilière. Route des Pralettes 58.

Büro Murten (Bezirk See)

7. Oktober 1981

Arnold Roggen & Co. AG, in M u r t e n. Vertrieb von Textilmaschinen und Zubehör usw. (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1967, S. 2708). In der Generalversammlung vom 2. 10. 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht, durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

6. Oktober 1981

A. Inderbitzin-Bucher, in H o l d e r b a n k, Betrieb des Restaurants zur «Eintracht», Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1980, S. 2108). Löschung dieser Einzelfirma infolge Geschäftsübergabe.

6. Oktober 1981

Fritz Aeschlimann, in H o l d e r b a n k, Hauptstrasse 42, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Aeschlimann, von Rüderswil BE, in Holderbank SO. Betrieb des Restaurants Eintracht und Metzgerei.

6. Oktober 1981

Ing. F. Oel, Industrieelektronik, bisher in Biberist (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1979, S. 1687). Sitzverlegung nach Welschenrohr, Hauptstrasse 374. Handel mit und Fabrikation von Industrie-Elektronikapparaten. Der Inhaber Franz Oel, deutscher Staatsangehöriger, wohnt nun auch in Welschenrohr.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

6. Oktober 1981

Albert Probst-Imsch, in G r e n c h e n, Restaurant «Cadran» (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1979, S. 3452). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Post». Neue Adresse: Centralstrasse 14.

Büro Kriegstetten in Solothurn

6. Oktober 1981

Alois Berger, in L u t e r b a c h, Mercerie und Bonnerie usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1974, S. 221). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

Büro Ollen-Güsgen in Ollen

6. Oktober 1981

Kasper & Co in Liq., in G r e t z e n b a c h, Metallwarenfabrik, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1980, S. 424). Die Liquidation ist beendet; die Firma ist erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

5. Oktober 1981

Applications Electriques SA (APPELSA) Filiale Basel, in Basel, Kühlapparate usw. (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1980, S. 2925), mit Hauptsitz in Genf. Michel d'Arcis, bisher Verwaltungsratsvizepräsident und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident und Verwaltungsratsdelegierter einzeln.

5. Oktober 1981

Pro Rheno Betriebs AG, in Basel (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1980, S. 4100). Domizil nun: Grenzstrasse 15. Zeichnungsrechte mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Wilhelm Haitz, von Basel und Niederdorf, in Riehen; Erhard Stocker, von Zürich und Freienbach, in Basel; Ernst Uhlmann, von Huttwil, in Bettingen, und Matthias Baltisberger, von Basel und Mühlethal, in Basel.

5. Oktober 1981

Jenni + Partner AG Finanz- und Wirtschaftsberatung, in Basel (SHAB Nr. 202 vom 2. 9. 1981, S. 2807). Domizil nun: Karl Jaspers-Allee 8.

5. Oktober 1981

Panorama-Immobilien, A. Minuti, in Basel (SHAB Nr. 204 vom 4. 9. 1981, S. 2827). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Oktober 1981

Wirtschaftstreuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 140 vom 22. 6. 1981, S. 1996). Prokura Joachim Mahrer erloschen.

5. Oktober 1981

Cine Act Productions GmbH, in Basel, Herstellung jeglicher Filmmarten usw. (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1981, S. 1081). Statutenänderung: 2. 10. 1981. Aus Gesellschaft ausgeschieden: Peter Christian Neumann. Seine Stammeinlage ist an den bisherigen und nun einzigen Gesellschafter Ivo Zmorski übergegangen; dessen Stammeinlage somit nun Fr. 21 000 beträgt.

5. Oktober 1981

Rägedrope H. Schweizer AG, in Basel, Konfektionsartikel usw. (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1980, S. 2723). Domizil nun: Lerchenstrasse 8.

5. Oktober 1981

Universal Express AG, in Basel, Transporte jeder Art usw. (SHAB Nr. 237 vom 13. 10. 1981, S. 3204). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift mit einem andern Verwaltungsrat neu: Alex K. Fürer, von und in Gossau SG. Josef Ruggli, bisher einziger Verwaltungsrat und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Direktor einzeln.

5. Oktober 1981

Verein für Jüdische Kranken- und Hauspflege, in Basel (SHAB Nr. 221 vom 24. 9. 1981, S. 3020). Raymond Brunschwig, Vorstandspräsident, ist Bürger von Basel.

5. Oktober 1981

Falcomat AG, in Basel, Zigaretten-Automaten usw. (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1980, S. 3504). Statutenänderung: 2. 10. 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

5. Oktober 1981

Restaurant Dachcafé Ring, Brunner, in Basel, Haltingerstrasse 104, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Stefan Brunner, von Mauensee, in Basel. Betrieb eines Restaurants.

5. Oktober 1981

Hammerstein AG, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Vermittlung von Versicherungs-, Finanzierungsverträgen und Vermögensanlagen usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1979, S. 944), mit Hauptsitz in Kestenholz. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

5. Oktober 1981

Hammerstein AG, bisher in Kestenholz (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1979, S. 284). Statutenänderung: 25. 9. 1981. Sitz nun: Basel 1, Marktplatz 5. Ursprüngliche Statuten: 23. 2. 1978. Zweck: Vermittlung von Versicherungs- und Finanzierungsverträgen sowie Vermögensanlagen jeglicher Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Rudolf Widmer, von Gränichen und Arau, in Arau, mit Einzelunterschrift (bisher). Direktor mit Einzelunterschrift: Bernd-Friedemann Hammerstein, deutscher Staatsangehöriger, in Wesel (D) (bisher). Einzelprokura neu: Yvette Bildstein, französische Staatsangehörige, in Rixheim (F).

5. Oktober 1981

Sandoz Consulting Ltd, in Basel (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1980, S. 1999). Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Eric Tschudi, von Schwanden GL, in Bottmingen.

5. Oktober 1981

André Plumey Finanz AG, in Basel (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1979, S. 3315). Domizil nun: Totentanz 17.

5. Oktober 1981

Transactio AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 181). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Paul Flückiger; Unterschrift erloschen.

5. Oktober 1981

IFO, Institut für Öffentlichkeitsarbeit, Christian Greif, in Basel (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1980, S. 2640). Domizil nun: Schützenmattstrasse 12.

5. Oktober 1981

Schweizer Annoncen AG «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1981, S. 1767). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Statutenänderung am Hauptsitz. Firma nun: Assa Schweizer Annoncen AG Schweizerische Werbegesellschaft (Assa Annonces Suisses SA Société Suisse de Publicité) (Assa Annonci Svizzeri SA Società Svizzera di Pubblicità) (Assa Swiss Advertisements Ltd Swiss Advertising Organization).

5. Oktober 1981

Imbeca AG, in Basel, Fleisch usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1978, S. 445). Statutenänderung: 11. 9. 1981. Zweck nun: Handel mit Vieh und Fleisch. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Zerlegung der bisherigen 10 Inhaberaktien zu Fr. 5000 in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Verwaltungsrat nun: mindestens 3 Mitglieder. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Peter Lüchinger. Unterschrift Dr. Kurt Gempp, bisher Verwaltungsratspräsident, nun Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Rickenbacher, von Oltingen, in Sissach, Präsident; Fernand Winkelmann, von Sisseln, in Bützberg, Vizepräsident, und Fritz Lüscher, von Moosleerau, in Basel.

5. Oktober 1981

Rhineair AG, in Basel, Ausübung jeder mit dem Luftverkehr zusammenhängenden Tätigkeit usw. (SHAB Nr. 218 vom 21. 9. 1981, S. 2984). Statutenänderung: 29. 9. 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 800 000 durch Ausgabe von 8000 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 1 600 000, voll liberriert, 16 000 Vorzugsnamenaktien zu Fr. 87/16 und 14 650 Namenaktien zu Fr. 100. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberriert.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

6. Oktober 1981

Manfred Züst, Garage und Motos, in Wolfhalden. Inhaber: Manfred Züst, von Diepoldsau, in Wolfhalden. Reparaturwerkstätte für Autos, Motos und Velos sowie Verkauf von Zweirädern, Rasenmähern und Zubehör. Dorf 7, 9427 Wolfhalden.

6. Oktober 1981

R. Pillini, Shoobalook, in G r u b, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1978, S. 2402). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

6. Oktober 1981

Flück + Neff, in B ü h l e r. Theodor Flück, von Brienz, in Bühler, und Marc Neff, von Appenzell, in St. Gallen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1981 begonnen hat. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von dem im Handelsregister nicht eingetragenen Reto Willi. Verkauf von und Service an Feuerlöschgeräten. Ebne 23, 9055 Bühler.

6. Oktober 1981

J. Kölbener & Sohn, Bedachungen, in S t e i n, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1980, S. 1317). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Josef Kölbener aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Beat Kölbener, von Appenzell, in Stein AR, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Beat Kölbener, Bedachungen**, fortgesetzt. Domizil: Gschwend, 9063 Stein AR.

6. Oktober 1981

Rialto Immobilien und Handels AG, in W a l z e n h a u s e n (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1980, S. 3928). Walter Zwicky-Gabl, dessen Unterschrift erloschen ist, und Hildegard Zwicky-Gabl, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Anton Scheiwiller-Harzi, bisher Präsident, ist nun einziger VR, wie bisher mit Einzelunterschrift.

6. Oktober 1981

Ernst Fischer Holding AG, in G a i s (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1980, S. 2916). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten wurde gewählt: Markus Fischer, von Meisterschwanden, in Romanshorn.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

5. Oktober 1981

Freha Immobilien AG, in S t. G a l l e n. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. Oktober 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Liegenschaften; Verwaltung von Vermögen sowie Beteiligung an andern Unternehmen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung die Liegenschaft Parz. Kat. Nr. 4450, Grundbuch Bruggen, St. Gallen, zum Preise von maximal Fr. 200 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Alfred Bonaccio, von und in St. Gallen, Präsident, und Hans Jörg Schmid, von Hildisrieden, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Schillerstrasse 23, 9000 St. Gallen.

5. Oktober 1981

Zili-Haus AG Engelburg, bisher in Engelburg, Gemeinde G a i s e r w a l d, Entwicklung, Erstellung und Verkauf von typisierten Wohnbauten aller Art sowie Handel mit Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1980, S. 2297). An der Generalversammlung vom 2. Oktober 1981 wurden der Sitz der Gesellschaft nach S t. G a l l e n verlegt und die Firma geändert in **Zili-Haus AG St. Gallen**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Peter Brechbühler und Hans Hüttenmoser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Geschäftsadresse: Achsenstrasse 4 und 6, 9016 St. Gallen.

5. Oktober 1981

Senn AG, in Zuzwil, Erstellung von Stahlbauten usw. (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1978, S. 3629). Die Prokura von Rolf Lenz ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roman Odermatt, von Dallenwil, in Niederuzwil, Gemeinde Zuzwil, Neue Geschäftsadresse: Henauerstrasse, 9524 Zuzwil.

5. Oktober 1981

Tankrevisionen Obersee AG, in Schmerikon (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1979, S. 591). Die Prokura von Josef Wespe ist erloschen.

5. Oktober 1981

Wave-Immobilien AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 200 vom 31. 8. 1981, S. 2781). Die Prokura von Walter Buchegger ist erloschen.

5. Oktober 1981

Rialto Bau- und Immobilien AG, in St. Margrethen (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 254). Walter Zwicky, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Hildegard Zwicky-Gabl sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Anton Scheiwiler, bisher Vizepräsident und Geschäftsführer, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

5. Oktober 1981

Schweizer Annoncen A.G. «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft (Annonces Suisses S.A. «ASSA» Société Suisse de Publicité) (Annunci Svizzeri S.A. «ASSA» Società Svizzera di Pubblicità) (Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1981, S. 1800), mit Hauptsitz in Zürich. Die Statuten wurden am 6. August 1981 geändert. Die Firmbezeichnung des Hauptzweiges sowie diejenige der Zweigniederlassung lautet nun: Assa Schweizer Annoncen AG Schweizerische Werbegesellschaft (Assa Annonces Suisses SA Société Suisse de Publicité) (Assa Annunci Svizzeri SA Società Svizzera di Pubblicità) (Assa Swiss Advertisements Ltd Swiss Advertising Organization).

5. Oktober 1981

A. Kleger Elektro, in Nesslau (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1976, S. 1190). Der Firmainhaber Alfred gen. Fredi Kleger sowie die Prokuristin Dagmar Kleger wohnen nun in Nesslau.

5. Oktober 1981

Bäckerei-Konditorei Matthiessen, in Mels. Inhaber der Firma ist Gerhard Matthiessen, deutscher Staatsangehöriger, in Mels. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Ruth Matthiessen-Wildhaber, von Flums, in Mels. Bäckerei-Konditorei, Wangersstrasse 14, 8887 Mels.

5. Oktober 1981

Kaspar Giger Holzbau, in Nesslau. Inhaber der Firma ist Kaspar Giger, von und in Nesslau. Holzbau-gesellschaft. Lutenwil, 9560 Nesslau.

5. Oktober 1981

Peter Scheitlin, Reiseladen, in Lichtensteig. Inhaber der Firma ist Peter Scheitlin, von St. Gallen, in Necker, Gemeinde Mogelsberg. Organisation und Verkauf von Transporten und Reisen, Verkauf von Reiseartikeln. Untertor 135, 9620 Lichtensteig.

5. Oktober 1981

Beda Hermann, in Häggenschwil. Inhaber der Firma ist Beda Hermann, von Muolen und Sitterdorf, in Häggenschwil. Baureinigung, Beckenhalde, 9312 Häggenschwil.

6. Oktober 1981

Neutra Treuhand A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 189 vom 18. 8. 1981, S. 2652), mit Hauptsitz in Zürich. Hans Lamprecht führt seine Kollektivunterschrift zu zweien weiterhin, jedoch nicht mehr als Präsident des VR (Verwaltungsrates). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Prof. Dr. Ernst Bossard, von Kolliken, in Zuffikon. Präsident des VR.

6. Oktober 1981

Syso AG, bisher in Neuhaus, Gemeinde Eschenbach. System- und Software-Entwicklung im EDV-Bereich, usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1979, S. 3873). Diese Firma wird zufolge Sitzverlegung nach Winterthur (SHAB Nr. 227 vom 1. 10. 1981, S. 3089) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

6. Oktober 1981

Miesch & Co., Privatschule und Kinderheim Heidi, in Hemberg. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1973, S. 2514). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Verein Raphael», in Hemberg.

6. Oktober 1981

Emil Hardegger, Zimmerei, in Gams. Inhaber der Firma ist Emil Hardegger, von und in Gams. Zimmerer. Hültsch, 9473 Gams.

6. Oktober 1981

Walter Sturzenegger, Molkerei, in Kronbühl. Gemeinde Wittenbach. Inhaber der Firma ist Walter Sturzenegger, von Reute, in Kronbühl. Gemeinde Wittenbach. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Katharina Sturzenegger-Mühlemann, von Reute, in Kronbühl. Gemeinde Wittenbach. Molkerei; Handel mit Milchprodukten und Lebensmitteln. Romanshornstrasse 11, 9302 Kronbühl.

6. Oktober 1981

Rolf Camenisch, Architekturbüro, in Altenrhein, Gemeinde Thal. Inhaber der Firma ist Rolf Camenisch, von Chur, in Altenrhein, Gemeinde Thal. Die Firma erteilt Einzelprokura an Brigitte Camenisch-Gansner, von Chur, in Altenrhein, Gemeinde Thal. Architekturbüro und Bauleitungen, Bauberaterungen, Expertisen, An- und Verkauf von Liegenschaften. Im Ifang 3, 9423 Altenrhein.

6. Oktober 1981

Roland Baumgartner, Hotel Kreuz, in Heiligkreuz, Gemeinde Mels. Inhaber der Firma ist Roland Baumgartner, von Bangerten, in Heiligkreuz, Gemeinde Mels. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Edith Baumgartner, von Bangerten, in Heiligkreuz, Gemeinde Mels. Restaurationsbetrieb. Staatsstrasse, 8888 Heiligkreuz.

6. Oktober 1981

Elektro Rickli, in St. Gallenkappel (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1978, S. 1226). Die Unterschrift von Jean Felix ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Paul Kläger, von und in Mosnang.

6. Oktober 1981

Unavia AG, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, gewerbsmässige Ausführung von Flügen aller Art usw. (SHAB Nr. 226 vom 30. 9. 1981, S. 3083). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

6. Oktober 1981

Alfred Junginger, Hotel-Restaurant Hirshen, in Buchs. Inhaber der Firma ist Alfred Junginger, von Oberhelfenschwil, in Buchs SG. Hotel-Restaurant. St. Gallerstrasse 26, 9470 Buchs.

6. Oktober 1981

Ellisabeth Wächter, in Mels. Betrieb des Café-Restaurants Schurs (SHAB Nr. 75 vom 2. 4. 1975, S. 858). Diese Firma ist infolge Verkauf des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

6. Oktober 1981

Lancar SA expéditions internationales (Lancar SA spedizioni internazionali) (Lancar AG internationale Speditionen) (Lancar Ltd international forwarding), bisher in Martigny (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1977, S. 2814). Statuten am 29. 7. 1981 revidiert. Neuer Sitz Pignia. Zweck: Ausführung internationaler Transporte. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben oder sich an Immobiliengesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Jean Vogt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Luis W. Pajarola, von Schlans, in Chur. Domizil: c/o Carlo Vitali, Quota Mille, 7431 Pignia.

6. Oktober 1981

Architekturbüro Mani, Jürg Mani Arch. HTL & Bruno Bivetti, in Chur. Jürg Mani, von Chur und Innerferner, und Bruno Bivetti, von Castasegna und Sils i. E., beide in Chur, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1980 ihren Anfang nahm. Betrieb eines Architekturbüros. Jochstrasse 1, 7000 Chur.

6. Oktober 1981

Solvaplan AG, in Samedan. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 2. Oktober 1981. Zweck: Handel mit und die Verwaltung von Grundstücken im Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft beabsichtigt, von V. Spyrou Staikou, Isiodou 4, Athen, ein Grundstück in Athen zu erwerben mit einem Flächeninhalt von 1730 m² und dem daraufstehenden Einfamilienhaus an der Velisario-Strasse 14, Politia-Kastri-Attikis, zu einem Preis von höchstens einer Million Drachmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 125 000, eingeteilt in 125 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Adrian Haeblerli, von Münchenbuchsee BE, in Zürich. Domizil: Chesa Murtirol, 7503 Samedan.

6. Oktober 1981

Argipilas AG, in Susch. Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 138 vom 19. 6. 1981, S. 1973). Statuten am 3. 10. 1981 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, auf Fr. 160 000 durch Ausgabe von 110 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Neues Aktienkapital: Fr. 160 000, eingeteilt in 160 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert.

6. Oktober 1981

Atach AG, in Liquidation, in Chur. Architekturbüro, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1979, S. 1221). Die Liquidation ist durchgeführt. Löschung kann noch nicht erfolgen mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

6. Oktober 1981

Griseha Sport AG, in Klosters (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1971, S. 562). Hans Hartmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift: Käthi Boner, von Malans, in Klosters.

6. Oktober 1981

Nagumi S.A., in Roveredo, partecipazioni, ecc., ora a Lussemburgo (FUSC del 26. 6. 1981, n. 144, p. 2051). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali dato il loro consenso.

6. Oktober 1981

Beauty Contest GmbH in Liquidation, in Chur. Wettbewerbe und Veranstaltungen, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 9. 9. 1981, S. 2875). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

6. Oktober 1981

Kawatine AG in liquidazione, in Grono, beni mobiliari e immobiliari, società sciolta (FUSC del 3. 8. 1981, n. 176, p. 2473). La liquidazione è terminata. La radiazione è sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

6. Oktober 1981

Imperio AG, in Muri, Schwellstrasse 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 2. 10. 1981. Zweck: Auskleiden und Isolieren von Bauwerken, insbesondere von Tankräumen, Biotopen, Bassins und Wasserbauten mit Kunststoffen und Kunststoff-Folien sowie Verarbeitung von und Handel mit Kunststoffen, namentlich auf dem Gebiete des Tiefbaus. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Rolf Brander, von Ebnat-Kappel, in Muri AG, mit Einzelunterschrift.

6. Oktober 1981

Unitempo R. Lindić, in Möhlin, Haldenstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Lindić, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Möhlin. Ferner führt Einzelunterschrift: Doris Lindić, deutsche Staatsangehörige, in Möhlin. Personalvermittlung und Personalausleihe.

6. Oktober 1981

Alterssiedlung Obersiggenthal, in Obersiggenthal, Verein (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1979, S. 2063). Statutenänderung: 22. 5. 1981. Zweck nun: Ideelle und materielle Unterstützung der Stiftung «Alterswohntzentrum Gasslacker» und der Bewohner des Zentrums. Vorstand nun: 5 bis 9 Mitglieder. Unterschriften Heinrich Speck, Vorstandspräsident, und Alexander Jud, Vorstandsvicepräsident, erloschen. Heinz Humm, bisher Kassier, zeichnet nun als Vorstandspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: René Frei, von Auenstein, in Obersiggenthal, Vorstandsvicepräsident, sowie Eduard Kraushaar, von und in Obersiggenthal; Eduard Ogerli, von Härkingen, in Obersiggenthal; Peter Schenker, von Rechterswil, in Obersiggenthal, und Pia Scheuring, von Ettenhausen, in Obersiggenthal, Vorstandsmitglieder. Martha Markwalder, Vorstandsaktuarin, und Marty Schattauer, Vorstandsmitglied und Sekretärin, zeichnen nun uneingeschränkt zu zweien. Domizil nun: Yumopark 13, Nussbaumen, bei Heinz Humm.

6. Oktober 1981

Schweizer Annoncen AG «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassungen in Aarau (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1981, S. 1753) und Wohlen (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1980, S. 3821), mit Hauptsitz in Zürich. Firma nun: Assa Schweizer Annoncen AG Schweizerische Werbegesellschaft (Assa Annonces Suisses SA Société Suisse de Publicité) (Assa Annunci Svizzeri SA Società Svizzera di Pubblicità) (Assa Swiss Advertisements Ltd Swiss Advertising Organization).

6. Oktober 1981

Bäckerei-Konditorei Roman Bättli, in Villmergen (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1975, S. 2309). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Mitteldorferstrasse 6.

6. Oktober 1981

Paul J. Bornhauser & Partner AG, in Frick, Ingenieurarbeiten usw. (SHAB Nr. 160 vom 15. 7. 1981, S. 2267). Unterschrift zu zweien neu: Erwin Roth, von Klingnau, in Buchs AG, Geschäftsführer, und René Dougoud, von Villarimboud, in Muttenz.

6. Oktober 1981

Immobilien Kastanienbaum AG, in Wohlen (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1973, S. 3217). Walter Hollenweger, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied einzeln. Dr. Georg Hollenweger, nun in Zürich, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

6. Oktober 1981

Rowe Handels AG, Wohlen, in Wohlen, Autzubehör usw. (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1978, S. 2934). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Robert Wenger, Präsident; Unterschrift erloschen. Hans Rudolf Klee, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident, jedoch nun einzeln. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Yvonne Klee, von Altbüron, in Wohlen. Prokura Gertrud Wenger erloschen.

6. Oktober 1981

Biso AG, Zweigniederlassung in Baden, Zurverfügungstellung von Arbeitskräften usw. (SHAB Nr. 183 vom 11. 8. 1981, S. 2571), mit Hauptsitz in Zürich. Enzo Tansini, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Freienbach.

6. Oktober 1981

Carrosserie R. Hausmann, in Scherz, Hinterdorf 175, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Hausmann, von Schafisheim, in Windisch. Carrosserie und Autoreparaturwerkstätte, Ersatzteillhandel.

6. Oktober 1981

Aarwyl-Labor AG, in Suhre, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 25 vom 2. 2. 1981, S. 336). Walter Wüthrich, Verwaltungsrat, wohnt nun in Unterkulm.

6. Oktober 1981

Drogerie W. Laubacher, in Villmergen (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1975, S. 3066). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Unterdorferstrasse 10.

6. Oktober 1981

RPP Verpackungen AG, in Rothrist (SHAB Nr. 94 vom 27. 4. 1981, S. 1306). Prokura zu zweien neu: Rolf Oechlin, von Winterthur und Schaffhausen, in Spiez.

6. Oktober 1981

E. Batliner, in Melligen, Bijouterie (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1975, S. 1475). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Hauptgasse 9.

6. Oktober 1981

Electronic Unit Research on Dip AG, in Wettingen. Alberich Zwysig-Strasse 28, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 7. 9. 1981. Zweck: Forschung und Entwicklung im Gebiet von Steckern, Verbindungsstücken und der Elektronik sowie deren Herstellung und Verkauf; Finanzgeschäfte; Übernahme von Vertretungen, Patent- und Lizenzverwertungen, insbesondere im elektronischen Gebiet; Handel mit und Vertrieb von Waren, insbesondere im elektronischen Gebiet sowie Durchführung von Export-, Import- und Transitsgeschäften. Grundkapital: Fr. 700 000, voll liberriert, 1000 Namenaktien zu Fr. 700. Sacheinlagen: 1000 Aktien zu Fr. 1000 der «Euro-Dip Corporation», in Schaan (FL), gemäss Vertrag vom 3. 9. 1981, zum Preise von Fr. 700 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Max Hofer, von Rothrist, in Bolligen, Präsident; Mario Meloni, von Schlieren, in Muri bei Bern; Pierre Couty, von Verrössaz, in Monthey, und Paul Gerny, von Trimbach, in Oberrohrdorf, alle mit Unterschrift zu zweien.

6. Oktober 1981

Air Patrol E. Hürimann, in Fahrwangen, Zelglstrasse 188, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erwin Hürimann, von Hombrechtikon, in Fahrwangen. Ferner führt Einzelunterschrift: Milly Hürimann, von Hombrechtikon, in Fahrwangen. Handel, Vertrieb und Herstellung von Überlebensmaterial und Zubehör zu Land, Luft und See. Beratungen und Planung von Expeditionen, Reisen, Luftüberwachungen im In- und Ausland sowie Stellung von Begleitpersonen und Flugzeugen für Reisen.

6. Oktober 1981

Sprecher & Schuh AG, in Aarau, elektrische Apparate usw. (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1981, S. 1197). Unterschrift Dr. Adrian W. Roth, bisher Delegierter und Direktor erloschen; er bleibt Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Armin Baltensweiler, Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Walter Hess, von Wetzikon ZH, in Trüllikon, und Dr. Walter Heinrich Vock, von Sarmenstorf, in Binningen.

6. Oktober 1981

SI Wynefeld AG, in Baden, Liegenschaften (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1977, S. 2919). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jean Roch, Sekretär, Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied und Sekretär mit Unterschrift zu zweien neu: Pierre Albert Sublet, von Bougy-Villars, in Lancy.

6. Oktober 1981

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

2. Oktober 1981

Jakob Haas AG, in Fribourg, Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten (SHAB Nr. 168 vom 24. 7. 1981, S. 2368). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. August 1981 wurden die Statuten geändert. Richtiger Sitz ist Wetzikon ZH.

2. Oktober 1981

Kurt Zwiker, Restaurant Sonne, in Wilen bei Wil. Firmainhaber ist Kurt Zwiker, von St. Gallen, in Wilen bei Wil. Betrieb des Restaurants Sonne. Ringstrasse 4, 9535 Wilen bei Wil.

6. Oktober 1981

Metamed Electronic AG, in Kreuzlingen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Apparaten aller Art usw. (SHAB Nr. 160 vom 11. Juli 1980, S. 2342). An der Generalversammlung vom 17. August 1981 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. Oktober 1981

Macola A.G., in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Textilerzeugnissen aller Art (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1978, S. 1961). An der Generalversammlung vom 21. August 1981 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. Oktober 1981

Weba, Werkzeugbau Schlatt AG, in Schlatt, Gemeinde Unterschlatt (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1981, S. 1685). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. September 1981 wurde die Firma geändert in **Wemabag Schlatt AG, Werkzeug- und Maschinenbau**. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

6. Oktober 1981

Bisag AG, in Frauenfeld, Beratung, Planung, Verkauf, Montage und Service von Küchen usw. (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1979, S. 1489). Jetziges Domizil: Zürcherstrasse 79.

6. Oktober 1981

Zani Carrosseriebleche AG, in Fellen, Handel mit Autocarrosserieblechen und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1980, S. 3394). Guido Zani, Präsident, und Isabelle Zani-Neininger wohnen nun in Wellhausen.

6. Oktober 1981

Drogissa AG, Filiale Amriswil, in Amriswil, An- und Verkauf, Import und Export von Waren aller Art, Bereitstellung und Vermittlung von Dienstleistungen sowie Forschung und Entwicklung im Bereich von Neuerungen und Erfindungen usw. (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1977, S. 2930), mit Hauptsitz in Kilchberg. Jetziges Domizil: Kirchstrasse 9, 8580 Amriswil.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

6. Oktober 1981

Tamagni Corrado, in Gorduno, garage (FUSC del 22. 8. 1972, n. 196, p. 2218). Ditta radiata per cessione del commercio. Attivo e passivo vengono assunti dalla società anonima «Garage Tamagni S.A.» con sede in Gorduno.

6. Oktober 1981

Garage Tamagni S.A., in Gorduno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 2. 10. 1981. Scopo: la gestione di un'autorimessa con la relativa officina meccanica; l'acquisto, la vendita, il noleggio, il servizio dopo la vendita e la riparazione di autoveicoli di ogni genere. Capitale sociale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni da fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. È stato fatto apporto alla società dell'attivo e passivo della ditta individuale «Tamagni Corrado», come a bilancio del 31. 12. 1980 accusante un attivo di fr. 427.160,10 e un passivo di fr. 375.693,35. L'attivo netto ammonta a fr. 51.466,75 di cui fr. 48.000, computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio d'amministrazione dei 3 membri: Corrado Tamagni, da S. Antonio in Bellinzona, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: Gorduno.

6. Oktober 1981

Romano Bruno, in Bellinzona, bar (FUSC del 14. 7. 1950, n. 162, p. 1841). Ditta radiata per cessione del commercio.

6. Oktober 1981

Annunci Svizzeri SA «ASSA» Società Svizzera di Pubblicità, succursale di Bellinzona (FUSC del 3. 6. 1981, n. 125, p. 1791), con sede principale a Zurigo. Nuova ragione sociale: **Assa Schweizer Annoncen AG Schweizerische Werbegesellschaft (Assa Annonces Suisses SA Société Suisse de Publicité) (Assa Annonci Svizzeri SA Società Svizzera di Pubblicità) (Assa Swiss Advertisements Ltd Swiss Advertising Organization)**. Nuovi statuti del 6. 8. 1981.

Ufficio di Locarno

Rettifica

Cumara SA, in Contone (FUSC del 5. 10. 1981, n. 230, p. 3124). La sede della ditta è Orselina, e non Contone.

Ufficio di Lugano

Rettifica

EMC Merchandise Corporation, Panama, Succursale di Paradiso, a Paradiso (FUSC del 14. 10. 1981, n. 238, p. 3221). Ragione sociale esatta: **EMC Merchandise Corporation, Panama, Succursale di Paradiso**.

Ufficio di Mendrisio

5. ottobre 1981

Vileo S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 30. 9. 1981. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società e in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Giampiero Zoppi, da Broglio in Vacallo. Recapito: c/o Reviconsult S.A., via Livio 5, 6830 Chiasso.

5. ottobre 1981

Bull Sportswear S.A., in Chiasso, la fabbricazione, vendita, importazione ed esportazione di tessuti di ogni genere (FUSC del 16. 6. 1981, n. 135, p. 1925). Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Erich Zuellig, già amministratore unico, presidente; Fritz Fahrni, da Lucerna e Eriz BE; in Walchwil ZG, vice-presidente, e Gerhard Heber, cittadino germanico in Remchingen (D), consigliere delegato; tutti con firma collettiva a due. La firma di Erich Zuellig quale amministratore unico è estinta.

5. ottobre 1981

Valsa - Valigeria ed affini S.A., in Stabio, fabbricazione e vendita di articoli di valigeria, ecc. (FUSC del 15. 9. 1980, n. 216, p. 3041). Modifica statuti: 2. 10. 1981. Aumento capitale sociale da fr. 150.000 a fr. 200.000, mediante emissione di 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 200.000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate.

6. ottobre 1981

Serr-Terr S.A. in liquidazione, in Mendrisio, la fabbricazione e il commercio di serramenti, ecc. (FUSC del 4. 9. 1981, n. 204, p. 2829). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

6. ottobre 1981

Franco Spinelli, succursale di Chiasso, impianti elettrici, ecc. (FUSC del 24. 10. 1973, n. 249, p. 2852), ditta individuale. Questa ragione sociale è cancellata in seguito alla radiazione della ditta alla sede principale (FUSC del 18. 9. 1981, n. 216, p. 2964).

6. ottobre 1981

Confezioni Mario S.A. in liquidazione, in Mendrisio, la produzione di abbigliamento, ecc. (FUSC del 6. 4. 1981, n. 79, p. 1065). Con decreto del 5 ottobre 1981 della pretura di Mendrisio-nord è stato dichiarato il fallimento della società.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aubonne

5. ottobre 1981

Logitech S.A., a Apples. Nouvelle société anonyme. Statuts: 2 octobre 1981. But: le commerce, l'étude et le développement de systèmes d'informatique. Capital: fr. 50.000, divisé en 200 actions au porteur, de fr. 250 chacune, entièrement libéré. Administration d'un ou de plusieurs membres. Daniel Borel, de Neuchâtel, a Apples, est nommé administrateur unique. Il signe individuellement. Pierluigi Zappacosta, d'Italie, à Morges, est nommé fondé de procuration. Il signe individuellement. Domicile légal: Le Moulinet.

Bureau d'Avenches

6. octobre 1981

Ramella & Bernasconi S.A., à Cudrefin. Suivant acte authentique et statuts du 1er octobre 1981, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de maçonnerie, de génie civil et de location de machines de chantier. La société acquerra de Sante Ramella à Montmagny, des machines, de l'outillage, du matériel provenant de son entreprise de maçonnerie pour le prix de fr. 350.000. Le capital social est de fr. 100.000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Le capital social est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations et les communications sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Félix Bernasconi, de Coldrerio, aux Geneveys-sur-Coffrane, président; Gilbert Bernasconi, de Coldrerio, aux Geneveys-sur-Coffrane, membre. Le conseil d'administration a désigné en qualité de fondés de pouvoirs: Paul Wicht, de Senèdes (F), à Chabrey, et Jean-Pierre Aubert, de Savagny, à Mur. Signature individuelle des administrateurs ou collective de l'un des fondés de pouvoirs avec l'un des administrateurs. Dans ses propres locaux à Cudrefin.

Bureau de Lausanne

6. octobre 1981

Lipton S.A., à Crissier, fabrication et commerce de denrées alimentaires (FOSC du 22. 5. 1981, p. 1661). Le président Hansulrich Schweizer est nommé également délégué et continue à signer collectivement à deux. Jean-Pierre Butty n'est plus administrateur; il est nommé directeur; Georges Butty, actuellement à Morges, n'est plus administrateur; il est nommé sous-directeur; tous deux continuent à signer collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux de: Alfred Hummel, de Lützelflüh, à Rapperswil SG, administrateur, et Kurt Engelen, de RFA, à Bussigny-près-Lausanne, fondé de procuration.

6. octobre 1981

Lina Hildenbrand, à Renens, route de Crissier 6. Titulaire: Lina Hildenbrand, de Lausanne, à Mex (VD). Hôtel-restaurant à l'enseigne «Les Epis d'Or».

6. octobre 1981

F. Décoppet, à Renens, transport de personnes (FOSC du 27. 8. 1952, p. 2145). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

6. octobre 1981

Mesa trading corporation S.A., à Lausanne, avenue de la Gare 52. Nouvelle société anonyme. Statuts: 27 août 1981. But: recherche de marchés, commerce de produits et services, en particulier dans le domaine des industries aéronautiques et électroniques. Capital: fr. 200.000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jacques-Louis Blanc, de Belmont-sur-Lausanne, au Mont-sur-Lausanne.

6. octobre 1981

Garage du Levant S.A., à Lausanne (FOSC du 3. 12. 1973, p. 3205). Fidèle Stöckli n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Robert Sidler reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

6. octobre 1981

Sateg S.A. Ingénieurs-Entrepreneurs, Lausanne, à Lausanne, travaux de génie civil et bâtiments (FOSC du 28. 11. 1980, p. 3894). Roger Jalliot n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La signature de Luc Duay, qui n'est plus délégué, est radiée; il reste administrateur sans signature. Le fondé de procuration Pierre Pasche signe désormais collectivement à deux avec André Vauthey. La société est également engagée par l'administrateur André Vauthey, de Remaufens; à Châtel-Saint-Denis, signant individuellement et par le fondé de procuration Jean-Claude Zucker, de Wettwil am Albis, à Grandvaux, signant collectivement à deux avec André Vauthey.

6. octobre 1981

Line S.A., à Lausanne, construction, représentation et vente d'installations de canalisations (FOSC du 29. 7. 1981, p. 2426). Statuts modifiés le 2 octobre 1981. Capital porté de fr. 50.000 à fr. 100.000 par l'émission de 100 actions au porteur de fr. 500. Capital entièrement libéré: fr. 100.000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 500.

Bureau de Payerne

6. octobre 1981

Francine Marquard, à Granges-près-Marnand. La titulaire est Francine Marquard, de Grandcour, à Granges-près-Marnand. Café-restaurant à l'enseigne «Auberge de Granges».

6. octobre 1981

Maurice Cherbuin, à Payerne. Le titulaire est Maurice Cherbuin, de Corcelles-près-Payerne, à Payerne. Café-restaurant, à l'enseigne «Café du Pont». Rue d'Yverdon 6.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

6. octobre 1981

Marcel Rochat-Berney, à Vers-chez-Grosjean, commune de L'A-b-a-y-e, vente de livres religieux (FOSC du 7. 12. 1956, p. 3108). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Wallis - Valais - Vallee

Bûro Brig

6. Oktober 1981

Pension Supersaxo, in Saas Fee (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1967, S. 4151). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

6. Oktober 1981

Bazar Grichling, in Leukerbad (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1969, S. 2561). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

6. Oktober 1981

Bazar Grichling, Astrid Langegger, in Leukerbad. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehegatten, Astrid Langegger geborene Grichling, von und in Leukerbad. Handel mit Bazarartikeln, Reiseandenken, Raucherwaren und Zeitungen.

6. Oktober 1981

Pizzeria Tourist, Schnyder Gottfried, in Gampel. Inhaber dieser Firma ist Gottfried Schnyder, von und in Gampel. Pizzeria und Tea-Room. Bahnhofstrasse.

6. Oktober 1981

Restaurant Alpenrösl, Beat Lehner, in Bûrchen. Inhaber dieser Firma ist Beat Lehner, von und in Bûrchen. Restaurant mit Gastwirtschaft.

6. Oktober 1981

Weinproduzenten-Genossenschaft (WPG), in Salgesch (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1970, S. 381). Hubert Tenud, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Hermann Montani, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; Armand Florey (nicht Flory), von und in Salgesch, bisher Mitglied, ohne Unterschrift, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar.

Bureau de St-Maurice

6. octobre 1981

C Gé SA, à Orsières, gestion, courtage immobilier, etc. (FOSC du 30. 6. 1980, p. 2211). Radiation de l'administrateur démissionnaire Georges Tavernier et de sa signature. Nouvelle administratrice, signant individuellement: Chantal Maître, de Montmelon, à Bagnes.

6. octobre 1981

Chantal Maître, à Bagnes. Titulaire: Chantal Maître, de Montmelon, à Bagnes. Activité d'agent immobilier. Verbier, immeuble «La Vallée Blanche».

6. octobre 1981

E. Vergères-Schweizer, à Martigny, boucherie chevaline (FOSC du 25. 8. 1959, p. 2381). Remise de commerce, radiation.

6. octobre 1981

Henriette Bénéat, à St-Gingolph, menuiserie, construction de chalets (FOSC du 30. 1. 1968, p. 200). Radiation par suite de cessation d'activité.

Bureau de Sion

6. octobre 1981

Anera S.A., à Montana, commune de Montana (FOSC du 27. 10. 1977, no 252, p. 3439). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Sion, par suite de transfert du siège de la société à Fribourg (FOSC du 28. 9. 1981, no 224, p. 3055).

6. octobre 1981

Nicole Rombaldi, à Crans, commune de Chermignon, boutique de fourrures, vêtements, etc. (FOSC du 22. 8. 1973, no 195, p. 2346). La raison est radiée par suite de constitution d'une société anonyme.

6. octobre 1981

Nicole Rombaldi S.A., à Crans, commune de Lens. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 17 juillet 1981. But: l'exploitation d'une boutique, achats, vente et commerce d'articles de mode, de fourrure, de cadeaux, luminaires, antiquités, argenterie et tapis. Capital social: fr. 186.000, divisé en 186 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libéré. Il est fait apport à la société de l'actif et du passif de la «Boutique Gucci», à Crans, selon bilan du 30. 9. 1981 annexé aux statuts, accusant un actif de fr. 1.140.101,75 (marchandises, caisse, débiteurs, etc.) et un passif de fr. 954.084,25 (créanciers, etc.), soit un actif net de fr. 186.017,50. Le dit apport est accepté pour ce prix, dont fr. 186.000 sont imputés sur le capital. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la raison individuelle «Boutique Gucci», avec effet rétroactif au 1. 10. 1980. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Nicole Rombaldi, de Vougy, à Crans-sur-Lens, présidente, et Alfred Rombaldi, de Vougy, à Montana. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Domicile légal et bureau: c/o Nicole Rombaldi, Boutique Nicole, à Crans-sur-Lens.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

6. octobre 1981

Jean-Bernard Ritter, au Landeron, exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 9. 10. 1973, no 236, p. 2724). La raison est modifiée en celle de Garage Ritter.

6 octobre 1981

M. Givord et Fils, à Neuchâtel, lithographie, offset, imprimerie, arts graphiques, cartonnage, société en nom collectif (FOSC du 10. 5. 1978, no 107, p. 1473). Les associés Marcel André Givord et André Givord s'étant retirés de la société (dès le 31 décembre 1980) celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Marcel-Yvon Givord, de Neuchâtel, à Saint-Blaise, continue les affaires comme entreprise individuelle, au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: **Marcel Givord Fils**; Rue Chs.-Ed. Guillaume 1.

6 octobre 1981

Didier Saucon, à Marin, commune de Marin-Epagnier. Le chef de la maison est Didier Saucon, de Lausanne, à Neuchâtel. Commerce de textile, à l'enseigne Boutique Jaipur. Adresse: Centre commercial MMM.

Genf – Genève – Ginevra

5 octobre 1981

Yam, M. Barranquero, à Genève, rue du Mont-Blanc 9. Chef de la maison: Maria del Carmen Barranquero, d'Espagne, à Carouge. Institut de massages sportifs et d'entretien.

5 octobre 1981

Guy Cambi, à Genève, avenue Saint-Clotilde 18. Chef de la maison: Guy Cambi, de Villarimboud, à Meyrin. Fabrication, commerce et réparation d'articles de maroquinerie.

5 octobre 1981

Johanna Diethelm, à Genève, rue des Etuves 5. Chef de la maison: Johanna Diethelm, de Rüti ZH, à Genève. Commerce de disques, de cassettes et tous supports s'y rapportant.

5 octobre 1981

Werner Ritter, à Genève, rue Chantepoulet 7. Chef de la maison: Werner Ritter, de Zurich, à Lancy. Atelier de bijouterie.

5 octobre 1981

G. & A. Vaudaux, à Vernier, fabrication et commerce de gainerie, société en nom collectif (FOSC du 24. 1. 1977, p. 244). Albert-Marc Vaudaux n'est plus associé. Gérard Vaudaux est maintenant domicilié à Lancy. Nouvelle raison sociale: **G. & A. Vaudaux, J. et G. Vaudaux sucrs**.

5 octobre 1981

Aurora's Happyland SA, en liquidation, à Genève, articles pour cadeaux, etc. (FOSC du 25. 4. 1977, p. 1311). Sa liquidation étant terminée, la raison est radiée.

5 octobre 1981

Christian Décor SA, à Genève, commerce de tous articles de décoration (FOSC du 29. 12. 1980, p. 4184). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 14. 9. 1981.

5 octobre 1981

Horiba Instruments SA, à Chavannes-de-Bogis (FOSC du 21. 7. 1981, p. 2326). Nouveau siège: Genève, rue Marziano 41. Statuts originaux du 5. 8. 1977, modifiés le 23. 9. 1981. But: achat, assemblage, distribution et vente d'instruments scientifiques et industriels; acquisition, administration, exploitation et cession de brevets, marques et connaissances techniques et industrielles; fourniture de services techniques et administratifs; participation à des entreprises industrielles et commerciales. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bert Crockett, des USA, à Bad Soden (RFA), président; Claude Basset, de et à Choulex, et Alain Stiehl, de Genève, à Vevey. Signature: individuelle de Bert Crockett ou collective à deux de Claude Basset, Alain Stiehl, administrateurs susqualifiés; Eric Desbeaumes, de et à Genève, et Ian MacCardal, de Grande-Bretagne, à Bedford (GB), tous deux directeurs.

5 octobre 1981

Lindner Electro SA, à Carouge, route des Acacias 48, chez Gestoval Société fiduciaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 8. 1981. But: commercialisation de matériel électrotechnique. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michael Lindner, de RFA, à Bamberg (D), président; Maurice G. Hess, de et à Genève, vice-président, et Pedro Mendes, de Genève, à Lancy, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

5 octobre 1981

Métaux Précieux SA Metalor, succursale à Carouge (FOSC du 6. 5. 1981, p. 1451), entreprise ayant son siège à Neuchâtel. Les pouvoirs d'Elie Gueissaz sont radiés. Walter Frehner, jusqu'ici vice-président, nommé président, et Walter Frey, jusqu'ici président, nommé vice-président, continuent à signer collectivement à deux. Hubert Baschnagel, d'Eggenwil, à Geroldswil, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

5 octobre 1981

Nordland Finance SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 18. 3. 1981, p. 851). La société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 15. 9. 1981.

5 octobre 1981

SI Place Longemalle 15, à Collonge-Bellerive, société anonyme (FOSC du 22. 4. 1981, p. 1238). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **SI Place Longemalle 15**, en liquidation. Liquidateur: René Favre, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

5 octobre 1981

Pollilapid SA, à Vernier, polissage et lapidage de boîtes de montres (FOSC du 10. 1. 1980, p. 100). Jean-Jacques Viret n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alain Viret, de Villars-Tiercelin, à Carouge, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

5 octobre 1981

Rintel SA, à Genève, rue de la Tour-de-l'Île 1, chez Organiconseils SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 9. 1981. But: représentation en courtage dans le domaine des matières premières, produits semi-finis et finis de l'industrie; étude de marchés; acquisition et exploitation de brevets et procédés; assistance technique. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Christian Perrin, de Sierre, à Nyon, administrateur unique avec signature individuelle.

5 octobre 1981

SI Val d'Or, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 7. 1974, p. 2098). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **SI Val d'Or**, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Jacques Chevallier, avec signature individuelle.

5 octobre 1981

Ventura Energy SA, à Genève, commerce de tous produits énergétiques, etc. (FOSC du 19. 5. 1981, p. 1616). Statuts modifiés le 21. 9. 1981 sur un point non soumis à l'inscription.

5 octobre 1981

Wooding SA, à Genève, boulevard des Philosophes 3, chez Claude André Quennoz. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 10. 1981. But: achat, vente, importation, exportation, distribution et représentation de tous produits, notamment dans le domaine de l'ameublement, de la décoration d'intérieurs et de l'aménagement de locaux. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: divers meubles et objets mobiliers selon inventaire du 1. 10. 1981, pour fr. 20 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marie-Christine de Werra, de Genève, présidente; Claude André Quennoz, de Conthey à Genève, secrétaire, et Renato Verona, d'Italie, à Meyrin, lesquels signent collectivement à deux.

5 octobre 1981

AAO, en liquidation, à Genève, favoriser la création d'entreprise, etc., société coopérative (FOSC du 5. 6. 1979, p. 1793). Les pouvoirs d'Agnès Muret et Philippe Reymond sont radiés. Signature collective à deux de Christian Anxionnaz, de France, à Paris, vice-président; Karen Wehli, de Bâle, à Bellevue, secrétaire, et Marc Muret, de Morges, à Bellevue, membres de l'administration et liquidateurs.

5 octobre 1981

American Fletcher Bank (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 29. 5. 1981, p. 1731). La procuration de Christian Viellard est radiée.

5 octobre 1981

Artisanor SA, à Onex, fabrication et vente d'étampes, etc. (FOSC du 15. 10. 1980, p. 3369). Othmar Triebold, Ulrich Doenz et Jean-Jacques Fiechter ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Germain Rebetez, de Lajoux, au Landeron-Combes, et Pierre Louis Woog, d'Eltschwald, à Evillard, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; le premier exerce en outre les fonctions de président.

5 octobre 1981

Banque Commerciale SA, à Genève (FOSC du 23. 3. 1981, p. 900). Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Georges Mallet, de et à Genève.

5 octobre 1981

Baytur SA, à Genève, coordination, financement et supervision des activités de sociétés, etc. (FOSC du 20. 10. 1980, p. 3418). L'administrateur Arrel Mehmet Kocatopcu, délégué, est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive.

5 octobre 1981

Société Immobilière Délécs-Jura, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 3. 1974, p. 741). Francis Bon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Louis-Jean Chevallay, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle.

5 octobre 1981

Fevisa, à Meyrin, fabrication d'engrenages et de vis sans fin, etc. (FOSC du 31. 7. 1981, p. 2451). Par suite du transfert de son siège à Soleure, la société a été inscrite au registre du commerce de Soleure (FOSC du 1. 10. 1981, p. 3092). Par conséquent elle est radiée d'office du registre de Genève.

5 octobre 1981

Gideca SA, à Genève, commerce de marchandises, etc. (FOSC du 21. 7. 1980, p. 2447). Nouvelle adresse: chemin des Crêts-de-Champel 4, chez Sagest SA.

5 octobre 1981

Impartrust SA de Participations et d'Investissements, à Genève (FOSC du 6. 12. 1978, p. 3776). Paul-Eric Perret (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Hugo Jendt, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Albert Vernet, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire; lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue Vallin 2, chez Hugo Jendt.

5 octobre 1981

IPDS SA, à Genève, conseils et consultations professionnels, etc. (FOSC du 31. 7. 1981, p. 2451). L'adresse: rue Pierre-Fatio 3, chez Business Advisory Services SA, est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO, 86 et 88 bis ORC. Sa raison sociale devient: **IPDS SA, en liquidation**. Elle n'a plus d'administrateur ni d'adresse et pas de liquidateur.

5 octobre 1981

Ofac, à Genève, société coopérative (FOSC du 30. 1. 1981, p. 319). Les pouvoirs de Pierre Guignard sont radiés. René Payot, membre du conseil d'administration, nommé président, signe désormais collectivement à deux sans autre restriction. Hermann Hotz, membre du conseil d'administration, nommé vice-président, continue à signer collectivement avec le président.

5 octobre 1981

Nutrimenta Finance & Investments Ltd, à Genève, participation à toutes entreprises (FOSC du 7. 7. 1981, p. 2184). Signature individuelle a été conférée à Joseph Jaglom, d'Israël, à Genève, directeur.

5 octobre 1981

Société Immobilière Petite Gravelle, à Carouge, société anonyme (FOSC du 8. 7. 1981, p. 2198). Administration: Georges Barraud, nommé président, et Daniel Bouvier, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue Vallin 2, chez Régie Immobilière SA.

5 octobre 1981

Samourai SA, à Genève, commerce de perles de cultures, etc. (FOSC du 13. 7. 1979, p. 2255). La procuration de Jean-Pierre Gregori est radiée.

5 octobre 1981

Sapac SA, à Genève, commerce et fabrication de toutes pièces destinées aux véhicules automobiles, etc. (FOSC du 30. 9. 1980, p. 3026). Jean Perez et Marie-Claire Perez ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Georges Veuthey, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

5 octobre 1981

TGI SA, à Genève (FOSC du 13. 1. 1981, p. 116). Gérard Dufresne n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Carlo Tronconi, jusqu'ici vice-président, a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Jesse Wolfgang, de Genève, à Vevey, est membre et vice-président du conseil avec signature collective à deux.

5 octobre 1981

Unidur SA, à Genève, toutes transactions commerciales, etc. (FOSC du 18. 11. 1980, p. 3775). André Sonsino n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

5 octobre 1981

Gematprem SA, à Genève, courtage de toutes matières premières, etc. (FOSC du 29. 12. 1980, p. 4184). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 300 000 par l'émission de 2500 actions de fr. 100, au porteur. Capital: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 3000 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 2. 10. 1981. Nouvelle adresse: rue du Rhône 84.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Die nachstehend genannten Wertpapiere werden vermisst. An deren unbekannte Inhaber ergeht die Aufforderung, die erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Fr. 10 000.– 2½% Kassenobligation Bank Langenthal, Nr. 31686, mit Jahrescoupon per 27. Februar 1982 (letzter), fällig 27. Februar 1982.

Fr. 2000.– 2½% Kassenobligation Bank Langenthal, Nr. 31701, mit Jahrescoupon per 6. April 1982 (letzter), fällig 6. April 1982.

Auskündungsfrist: 6 Monate vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (1506*)

4912 Aarwangen, den 9. Oktober 1981 Der Gerichtspräsident I: Wyss

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 3000.–, errichtet am 11. November 1955, Pfandbuch Ossingen Bd. I pag. 600/1, lautend auf die verstorbene Fr. Berta Rütlimann, geb. 1885, von Basadingen TG, wohnhaft gewesen in Ossingen, als Schuldnerin und lastend im 2. Range mit einem Kapitalvorgang von Fr. 4000.– und Nachrückrecht auf der ursprünglich der Schuldnerin und heute dem Albert Widmer, geb. 1920, Dachdecker- und Kaminfegemeister, von Ellikon an der Thur, in Ossingen, gehörenden Liegenschaft Grundbuch Ossingen Bl. 756, Kat. Nr. 1085, Wohnhaus mit Magazin Assck. Nr. 184 mit 2.44 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Ausserdorf.

Der unbekannte Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Andelfingen zu melden bzw. diesen Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (391*)

8450 Andelfingen, den 13. Februar 1981

Bezirksgericht Andelfingen: Dr. Kägi, Gerichtsschreiber

Es werden vermisst:

Zwei 5½%-Inhaberkassascheine über Fr. 1000.– der Amtersparniskasse Burgdorf, Nr. A 11858 und Nr. A 11859, fällig am 23. Januar 1981, mit Coupons per 23. Januar 1980 und 23. Januar 1981.

Der unbekannte Inhaber dieser Kassascheine wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung ausgesprochen wird. (1526*)

3400 Burgdorf, den 13. Oktober 1981 Der Gerichtspräsident II: Righetti

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief über Fr. 6000.–, datiert vom 5. Juli 1928, ursprüngliche Schuldnerin Rosa Hegetschweiler, geboren 1885, haftend an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Plan Blatt 5 neu Kat. Nr. 3311 (heute Kat. Nr. 7861, Grundbuchblatt 1849), Wohnhaus und Hofraum, Gesamtgrundfläche 3 a 36 m² (heute Wohnhaus mit Anbau, Gebäudegrundfläche und Hofraum 527 m²), im Teufenhof zu Horgen liegend; Pfandbuch Horgen Band 29, Seite 430; Pfandtitelverzeichnis 1928, Nr. 129, Grundbuchamt Horgen.

Die unbekannten Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, beim Bezirksgericht Horgen zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt würde. (16*)

8610 Horgen, den 10. Juni 1981

Bezirksgericht Horgen Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren Der Gerichtsschreiber: lic. iur. Proamer

Es werden vermisst:

- Schuldbrief per Fr. 6000.–, datiert 30. November 1900, Zinssuss 4½%, haftend im 1. Range auf Grundbuch Nr. 48 Schübelbach (Eigentümer: Senn-Ruoss Erika und Viktor, Butikon).
- Schuldbrief per Fr. 58.02, datiert 7. August 1888, Zinssuss 6¼%, haftend im 1. Range auf Grundbuch Nr. 348 Altendorf (Eigentümer: Rothlin Peter, Lachen).

Gemäss Verfügungen des Einzelrichters der March vom 9. Oktober 1981 (BGP-Z 210 und 211/81) werden die unbekannten Inhaber aufgefordert, die vermissten Wertpapiere innert Jahresfrist ab erster Publikation beim Einzelrichter der March, Lachen, vorzuweisen, ansonst Kraftlosklärung erfolgt. (1508*)

8853 Lachen, den 9. Oktober 1981 Einzelrichter der March: Dr. H. Oechslin

Es wird vermisst: Der Inhaberschuldbrief vom 12. Dezember 1960 über Fr. 100 000.-, lautend auf Ernst Bai-Roth, lastend im 2. Rang auf Parzelle 2096 des Grundbuches Oberwil.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1502¹)

4410 Liestal, den 8. Oktober 1981

Obergerichtskanzlei

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen hat den Aufruf folgender vermister Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 6000.-, ausgestellt am 23. Oktober 1953 (Grundprotokoll Hombrechtikon, Band 25 S. 314, Pfandtitelverzeichnis 1953 Nr. 169), lautend auf Emil Walder, geb. 1911, von Stäfa, als Schuldner und Pfandigentümer, lastend an dritter Pfandstelle auf folgendem in der Gemeinde Hombrechtikon liegenden Grundstück: Kat.-Nr. 2611, Plan 13, ein Wohnhaus mit Schreinerwerkstatt und Lagerschopf mit 1447 m² Gebäudefläche, Hofraum und Garten im Tobel.

Das Pfandobjekt steht heute im Eigentum von Hans Walder, Etzelstrasse, in Hombrechtikon.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (18¹)

8706 Meilen, den 4. Juni 1981

Bezirksgerichtskanzlei Meilen
Der a.o. Gerichtsssekretär: Bollinger

Es wird vermisst:

Der Inhaberschuldbrief vom 18. April 1922, eingetragen als im Eigentum der Villiger Aloisia, gestorben am 12. April 1981, wohnhaft gewesen in 5635 Rickenbach, im Betrag von Fr. 4000.-, max. Zinssuss 6%, haftend im 1. Rang auf der Liegenschaft GB Merenschwand Nr. 1433, K. Pl. 1/55.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen 1 Jahr seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Gerichtskanzlei Muri zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (1509¹)

5630 Muri, den 25. September 1981

Die Gerichtsschreiberin:
Fürsprecherin Eichenberger

Der Eigentümerschuldbrief von Fr. 25 000.- vom 17. 4. 1964, Beleg 7/2768, lastend im 2. Rang auf Oberhofen-Grundbuchblatt Nr. 847 (untere Stadelstrasse 26) des Herrn Alphons Brun sel., bzw. dessen Ehefrau, Frau Gretel Brun-Strüby, untere Stadelstrasse 26, 3653 Oberhofen, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1525¹)

3601 Thun, den 13. Oktober 1981

Der Gerichtspräsident I:
Hollenweger

Es wird vermisst:

1 Inhaber-Kassenobligation Fr. 7000.-, Nr. 29985 3%, fällig am 5. September 1981 der Bank Langenthal, Filiale Herzogenbuchsee.

Der allfällige Inhaber des Titels wird hiermit aufgefordert, denselben innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufs an, dem Richtamt Wangen vorzulegen, andernfalls erfolgt die Kraftloserklärung. (1507¹)

4705 Wangen an der Aare, den 9. Oktober 1981

Der a.o. Gerichtspräsident:
E. Wyss

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat den Aufruf der folgenden vermisten Schuldurkunde bewilligt:

Stammaktie Nr. 2 der Schuhfabrik Elgg, mit Sitz in Elgg, lautend auf den Namen von Dr. Arnold Büchi selig, wohnhaft gewesen in Busswil bei Büren, im Nominalwert von Fr. 125.-, ausgegeben in Elgg, am 7. März 1933.

Der unbekannte Inhaber dieser Urkunde und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. die Urkunde vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt würde. (1265¹)

8400 Winterthur, den 28. Juli 1981

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Vermisst werden:

die Kassenobligation Nr. 214740 der Zuger Kantonalbank im Betrage von Fr. 5000.-, verzinslich zu 5% und fällig per 21. Juli 1979 mit den Coupons per 1978 und 1979 und

das Anlageheft Nr. 00-254.193-08 der Zuger Kantonalbank mit einem Saldo per 28. 9. 1981 von Fr. 10 289.40.

Der Besitzer wird aufgefordert, Kassenobligation und/oder Anlageheft bis zum 15. April 1982 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (1504¹)

6301 Zug, den 6. Oktober 1981

Kantonsgerichtspräsidium Zug

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermisten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 8000.-, ausgestellt am 24. Mai 1949, lautend auf urspr. Schuldner Jakob Maurer, geb. 1898, Architekt, Seefeldstrasse 187, Zürich 8, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3443 (Grundprot. Bd. 52.376, Plan 27), an der Erlenstr. 1/ Algierstrasse 10, in Alstetten-Zürich 9, Pfandtitelverz. 1949, Ordn.-Nr. 196, Grundbuchamt Alstetten-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (407¹)

8004 Zürich, den 9. Januar 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermisten Urkunde bewilligt:

Sparheft der Schweizerischen Kreditanstalt St. Gallen Nr. 91276-20, lautend auf den Inhaber, ausgestellt am 1. Januar 1977, Saldo per 20. April 1981 Fr. 11 178.45, zuzüglich Zinsen.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (998¹)

8004 Zürich, den 25. Mai 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Par ordonnance du 6 octobre 1981, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler la cédula hypothécaire de fr. 250 000.-, au porteur, du 10 septembre 1979, grevant en premier rang l'article 874 «Au Sécheron», plan folio 4 du cadastre de la commune de Neyruz propriété de M. Joseph Monney.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine dans le délai d'une année, à compter de la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (1497¹)

1700 Fribourg, le 6 octobre 1981

p.o. le greffier:
P. Brouchoud

Par ordonnance du 9 octobre 1981, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler l'obligation de caisse no 750 de la Caisse Raiffeisen d'Ecuviens, au porteur, d'une valeur nominale de fr. 5000.-, à 3,75%, émise le 19. 3. 1977, échéant le 19. 3. 1982, avec coupons du 19. 3. 1978 au 19. 3. 1982 attachés.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, à compter de la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (1505¹)

1700 Fribourg, le 9 octobre 1981

p.o. le greffier:
P. Brouchoud

Le détenteur des 7 actions au porteur du Crédit Foncier Vaudois, de fr. 500.- chacune, portant les nos 12.504 à 12.510, avec coupons 26 et suivants attachés, est sommé de me les produire jusqu'au 15 janvier 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1010¹)

1003 Lausanne, le 11 juin 1981

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Le détenteur du livret d'épargne au porteur du Crédit Foncier Vaudois, no 10 185, créancier de fr. 16 098.95, créé le 3 novembre 1937, propriété de Albert Mettral-Girod, est sommé de me le produire jusqu'au 26 février 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1264¹)

1003 Lausanne, le 4 août 1981

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Le président du Tribunal civil du district du Locle somme conformément aux art. 977, 981 ss CO et 870 CCS, le détenteur de l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 30 000.- inscrite au registre foncier du Locle le 5 septembre 1950 sous no 101 et grevant l'art. 1145 du cadastre du Locle, souscrite par Paula Bielser, de le produire dans l'année suivant la première publication de la présente dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1288¹)

2400 Le Locle, le 18 août 1981

Le président du Tribunal du Locle:
J.L. Duvanel

Le président du Tribunal du district de Morges somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 25 juin 1982 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédula hypothécaire au porteur du capital de fr. 11 000.-, souscrite le 22 décembre 1958 par Alfred Baumann, à Yens, inscrite au registre foncier du district de Morges sous no 136 137 et grevant en 2^e rang avec annotation profit des cases libres la parcelle 114 de Yens, sise lieu dit «A Yens» et dont Alfred Baumann est propriétaire. (17¹)

1110 Morges, le 12 juin 1981

Tribunal du district de Morges

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 28 février 1982 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation: action nominative Nestlé SA no 1 497 694. (1282¹)

1800 Vevey, le 17 août 1981

Le président:
W. Gersbach

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 6 agosto 1981.

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore del mutuo ipotecario al portatore, rogito n. 864 del 3 novembre 1967 del notaio avv. Iginio Rezzonico, di nominali fr. 10 000.-, interesse al 5%, gravante in 2^o rango la particella RFD 643 a Barbengo, iscrizione n. 3696 del 30 giugno 1967, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida, sotto comminatoria di ammortamento. (1524¹)

6900 Lugano, il 10 agosto 1981

Il pretore:
avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 23 settembre 1981.

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 977 CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio al portatore n. 2.204.577, emesso dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino in Lugano, con un saldo di fr. 10 000.-, libretto andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1503¹)

6900 Lugano, il 24 settembre 1981

Il pretore:
avv. Sandro Patuzzo

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Lataria Engiadinaisa, St. Moritz

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Oktober 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Aufrufs in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, der Treuhand- und Revisionsgesellschaft Allemann + Zinsli, Quaderstr. 11, 7001 Chur, anzumelden. (A1337²)

7001 Chur, den 15. Oktober 1981

Die Liquidatorin

Wimpy Management AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Infolge Liquidation der Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Treuhandgesellschaft Dr. Krauer, Dr. Altorfer + Dr. Duss, Seefeldstrasse 17, 8008 Zürich, anzumelden. (A 1327¹)

6300 Zug, den 6. Oktober 1981

Der Verwaltungsrat

Spink & Son Zürich AG, Zürich (Kunstgalerie Schiffände 12)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 7. Oktober 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation bei der Liquidatorin FIDES Treuhandgesellschaft, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, anzumelden. (A 1329²)

8002 Zürich, den 7. Oktober 1981

Die Liquidatorin:
FIDES Treuhandgesellschaft

Zipag SA in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Oktober 1981 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder anderen Ansprüche unverzüglich am Domizil der Gesellschaft, Poststrasse 14, c/o Curator AG, 6300 Zug, anzumelden. (A1336²)

8039 Zürich, den 9. Oktober 1981

Zipag SA in Liquidation
Der Liquidator:
RA Hanspeter Burkhardt,
Freigutstrasse 27, 8039 Zürich

G. Curti SA, Genève

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 13 octobre 1980 a décidé de fusionner avec la société Aebi & Co. AG, à Berne, qui prend comme nouvelle raison sociale: G. Curti SA Bern, sur la base d'un contrat de fusion du même jour, aux termes duquel la société G. Curti SA Bern reprend à titre universel et sans liquidation, conformément à l'article 748 CO et selon bilan au 30 juin 1980, l'actif et le passif de la société G. Curti SA qui est dissoute.

En conséquence et conformément à l'art. 748 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quel qu'en soit la nature, d'ici au 30 novembre 1981.

Les créances doivent être adressées au conseil d'administration de la société reprenante «G. Curti SA Bern», Murtenstrasse 85, 3008 Berne. (A 1347²)

3008 Berne, le 9 octobre 1981

G. Curti SA Bern:
H. Olivieri, président du
conseil d'administration

Minerais Combustibles et Métaux S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 octobre 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 novembre 1981, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice; Société de Contrôle Fiduciaire S.A., rue Ami Lullin 4, 1207 Genève. (A1340²)

1700 Fribourg, le 7 octobre 1981

La liquidatrice

D. Föllmi SA, en liquidation, Lancy

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément
à l'art. 733 CO

Deuxième publication

Au cours de son assemblée générale extraordinaire du 15 octobre 1981, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 1 800 000.- à fr. 50 000.-, par l'annulation de 1750 actions de fr. 1000.- chacune nominatives et le remboursement du montant de ces actions aux actionnaires.

En application de l'art. 733 CO et dans les deux mois qui suivront la troisième publication de cet avis, les créanciers peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis.

Les productions doivent être faites en mains de Me René Gency, notaire à Genève, rue de Rive 4. (A 1346²)

1200 Genève, le 15 octobre 1981

Le liquidateur

Samaco S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 1er septembre 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers et ayants droit éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Monsieur Romain Alber, rue de Contamines 36, 1206 Genève. (A1339²)

1206 Genève, le 9 octobre 1981

Le liquidateur

Société Immobilière Résidence de la Tour de Champel F, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 1er septembre 1980, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Me Olivier Gampert, notaire, à Genève, rue Général Dufour 19 (case postale 243), 1211 Genève 11. (A 1335²)

1211 Genève, le 16 octobre 1981

Les liquidateurs

Patina S.A. en liquidation, Buchillon

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 28 septembre 1981 a décidé la dissolution et la liquidation de la société. Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans le délai d'un an dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur: Madame Yvonne Baechler c/o Patina S.A. en liquidation, route de Grands Bois, Villa «Lovenos», à Buchillon. (A1338²)

1000 Lausanne, le 7 octobre 1981

Le liquidateur

Bovine SA, Martigny-Combe

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Conformément à l'art. 742 al. 2 CO les créanciers de la société Bovine SA, de siège social à Martigny-Combe, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 12 octobre 1981.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, au plus tard un mois après la troisième publication de cet avis à l'adresse du liquidateur soussigné:

Me Paul Dorsaz, avocat et notaire, avenue de la Gare 20, 1920 Martigny. (A 1345²)

1920 Martigny, le 15 octobre 1981

Le liquidateur:
Paul Dorsaz

Mont Emilius SA, Veysonnaz

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

En assemblée générale ordinaire des actionnaires de la société Mont Emilius SA, à Veysonnaz, cette société a décidé sa dissolution et elle a désigné le soussigné comme liquidateur unique.

Cela étant, et en conformité de l'art. 742 CO, les créanciers de Mont Emilius SA, à Veysonnaz, sont invités à faire connaître leurs prétentions dans le délai expirant le 31 mars 1982 auprès du liquidateur soussigné. (A 1354²)

1950 Sion, le 10 octobre 1981

Mont Emilius SA en liquidation
Le liquidateur:
Me Roger Fragnière, avocat et notaire
rue des Remparts 8, 1950 Sion

Avis d'inventaire et sommation publique

(Art. 580 ss CCS)

Les héritiers de

Jeanneret-dit-Grosjean Louis Frédéric,

fils de Paul Frédéric et de Cécile née Lorimier, né le 28 mars 1904, originaire du Locle, domicilié à Cernier, décédé le 10 mars 1981 ayant réclamé l'inventaire prévu par les articles 580 ss du Code civil suisse, le président du Tribunal du district du Val-de-Ruz somme les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes au greffe du Tribunal, à Cernier, jusqu'au 15 novembre 1981 inclusivement.

Il est rappelé aux créanciers du défunt que s'ils négligent de produire leurs créances en temps utile, ils courent le risque de perdre leurs droits contre les héritiers (art. 582 al 2 et 590 al 1 CCS). (A 1326¹)

2053 Cernier, le 6 octobre 1981

Le greffier du Tribunal:
M. Monnier

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Gugger Hans Rudolf, geb. 1931, Landwirt und kaufmännischer Angestellter, von Ins, in Meisterschwanden wohnhaft gewesen, gestorben am 5. Juli 1981.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Meisterschwanden.

Frist: bis 19. November 1981.

(A 1352²)

5600 Lenzburg, den 16. Oktober 1981

Das Bezirksgericht

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

310767. Date de dépôt: 14 novembre 1979.
Yvon Coty S.A., 18, avenue des Champs Elysées, Paris 80 (France).
- Fabrication et commerce.

Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices, shampoings, colorants et laques pour les cheveux et tous produits capillaires, crèmes et savons à raser, savons de parfumerie, produits pour le bain, talcs et poudres après le bain, déodorants, dépilatoires, produits de beauté, produits de toilette, produits anti-solaires, crèmes solaires, produits pour le bronzage. (Cl. int. 3, 5)



310768. Date de dépôt: 9 juillet 1980.
Vuille S.A., 49, route du Jura, 1700 Fribourg. - Fabrication et commerce.

Etuils et emballages en matières plastiques, en simili-cuir ou en carton pour l'horlogerie et l'industrie, valises de collection. (Cl. int. 14, 16, 18, 20, 22)



310769. Date de dépôt: 8 septembre 1980.
Etablissements Clement Couty (société anonyme), 154, Rue Saint-Acheul, Amiens (France). - Fabrication et commerce.

Bijoux en plaqué or. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 7879.

310770. Hinterlegungsdatum: 24. September 1980.
Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 19. August 1980. Radialchoice Limited, 17, Nelson Road, Greenwich, London S.E. 10 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, nautische, geodätische, fotografische, kinematografische, optische Apparate und Instrumente, Fernseh- und Radioapparate, Mikrofone, Ton- und Bildträger, nämlich Schallplatten, Ton- und Videobänder, Kassetten mit, oder zum Aufbewahren von bespielten und unbespielten Bändern; unbespieltes Aufnahme-material; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden, Musikautomaten; Bestand- und Zubehörteile zu allen vorgenannten Waren; belichtete Filme und Diapositive; Waage-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsinstrumente und -instrumente; Sprachmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöscher. (Int. Kl. 9)



310771. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1980.
Artos Engineering Company, 15600 West Lincoln Avenue, New Berlin (Wisconsin, USA). - Fabrikation und Handel.

Etikettier-, Beschriftungs-, Füll-, Schneid-, Flachsbruch-, Falt-, Richt-, Biege- und Wickelmaschinen sowie Maschinen zur Befestigung von Metallanhängern, alle erwähnten Maschinen zum Gebrauch und für die Verarbeitung von Drähten, Kabeln, Rohrmaterialien, elektrischen Polen und Blechen. (Int. Kl. 7)



310772. Hinterlegungsdatum: 4. August 1981.
Sanders Associates, Inc., Daniel Webster Highway, South Nashua (New Hampshire, USA). - Fabrikation und Handel.

Elektrische Leitungen. (Int. Kl. 9)



310773. Date de dépôt: 5 septembre 1980.
Thermocompact S.A., 10, rue Richemont, 1202 Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 182945. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 septembre 1980.

Tous ouvrages en métaux précieux ou en doublé. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 1748.

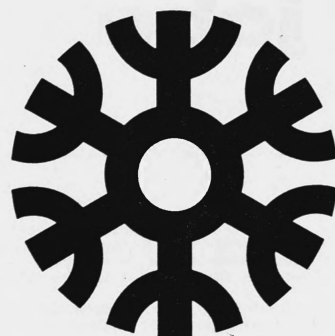
310774. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1981.
Coop Schweiz, Thiersteinerallee 12, 4053 Basel. - Handel.

Weine französischer Herkunft. (Int. Kl. 33)



310775. Hinterlegungsdatum: 15. September 1980.
Berol Kemi Aktiebolag, Stenungsund (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, fotografische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke in Form von aliphatischen und aromatischen Alkoholen und Estern, organischen Säuren; Plastifizierungsmittel für Polymere, Textilveredler, Amino-Verbindungen, Zellulose-Derivate, Glykole, Glykoläther und Ester, Polyole, synthetische Harze, oberflächenaktive Mittel und Biochemikalien. (Int. Kl. 1)



310776. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1980.
Dickie-Spielzeug Sauerborn & Stübinger Spielwaren Gesellschaft mit beschränkter Haftung & Co. Kommanditgesellschaft, Widhalmstrasse 4, Nürnberg (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Mechanisches Spielzeug. (Int. Kl. 28)



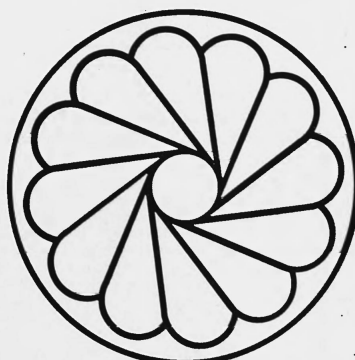
310777. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1980.
Hallelujah Co., Ltd., 15-8, Ichibancho, Chiyoda-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, Taschen, Regenschirme, künstliche Blumen, Bettwäsche. (Int. Kl. 18, 24, 25, 26)

HALLELUJAH

310778. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1980.
Rudolf Stauffer, Gerbergasse 13, 2502 Biel. - Fabrikation und Handel.

Spiele. (Int. Kl. 28)



310779. Hinterlegungsdatum: 4. November 1980.
Sykon Gesellschaft für technische Systeme und Konstruktionen
mbH & Co. Kommanditgesellschaft, Industriestrasse 10, Kirch-
lengern (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Bauelemente, nämlich Fenster, Türen, Schiebetüren, Fensterbänke,
Wand- und Dachanschlussprofile und Verkleidungen aus Metall.
(Int. Kl. 6)

joba

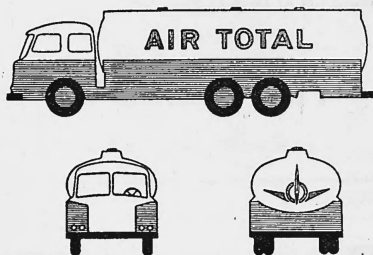
310780. Hinterlegungsdatum: 4. November 1980.
Sykon Gesellschaft für technische Systeme und Konstruktionen
mbH & Co. Kommanditgesellschaft, Industriestrasse 10, Kirch-
lengern (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Bauelemente, nämlich Fenster, Türen, Schiebetüren, Fensterbänke,
Wand- und Dachanschlussprofile und Verkleidungen aus Metall
(Int. Kl. 6)



310781. Date de dépôt: 6 novembre 1980.
Compagnie Française de Raffinage (S.A.) et Compagnie Française
des Pétroles (S.A.), 5, rue Michel Ange, Paris 16e (France). - Fabri-
cation et commerce. - Renouvellement de la marque no 183009. Le
délai de protection résultant du renouvellement court depuis le
11 octobre 1980.

Huiles et graisses industrielles, lubrifiants; compositions à lier la
poussière; compositions combustibles (y compris les essences pour
moteurs) et matières éclairantes. (Cl. int. 4)



La marque est exécutée en noir, bleu, rouge et blanc.

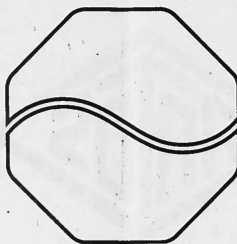
310782. Hinterlegungsdatum: 19. November 1980.
Sager & Cie, Hallwilerstrasse 215, 5724 Dürrenäsch. - Fabrikation
und Handel.

Möbel- und Dekorationsstoffe aus Schurwoll- und synthetischen
Garnen, insbesondere für den Wohnbereich; Stoffe, Jerseys und
Bänder für die Hutindustrie, Hutfurniuren; Schals und Stolen aus
Seide, Wolle und synthetischen Materialien; Textil-Etiketten be-
druckt; Pompons für Hausschuhe und Hüte. (Int. Kl. 24, 25, 26)

Satex

310783. Date de dépôt: 23 novembre 1980.
Robert Sträuli, Lochwisstrasse 592, 8185 Winkel bei Bülach. - Fa-
brikation et commerce.

Papiers, cartons, imprimés, journaux et périodiques, livres, articles
pour reliure, papeterie. (Cl. int. 16)



310784. Hinterlegungsdatum: 27. November 1980.
Arai & Co., Inc., 12-2, Kandacho, Chikusaku, Nagoya (Japan).
- Fabrikation und Handel.

Musikinstrumente, insbesondere Gitarren aller Art, Ukulelen, Man-
dolinen, Lauten und Banjos, einschliesslich deren Zubehörteile;
elektrische und elektronische Geräte für die Unterhaltungselektronik,
wie Mikrofone aller Art, Lautsprecher und Verstärker, Mischer,
Kopfhörer, Echomaschinen und dergleichen, sowie Zubehörteile zu
allen vorgenannten Waren. (Int. Kl. 9, 15)



310785. Hinterlegungsdatum: 27. November 1980.
Arai & Co., Inc., 12-2, Kandacho, Chikusaku, Nagoya (Japan).
- Fabrikation und Handel.

Musikinstrumente, insbesondere Gitarren aller Art, Ukulelen, Man-
dolinen, Lauten und Banjos, einschliesslich deren Zubehörteile.
(Int. Kl. 15)

Elecord

310786. Hinterlegungsdatum: 27. November 1980.
Arai & Co., Inc., 12-2, Kandacho, Chikusaku, Nagoya (Japan).
- Fabrikation und Handel.

Musikinstrumente, insbesondere Gitarren aller Art, Ukulelen, Man-
dolinen, Lauten und Banjos, einschliesslich deren Zubehörteile;
elektrische und elektronische Geräte für die Unterhaltungselektronik,
wie Mikrofone aller Art, Lautsprecher und Verstärker, Mischer,
Kopfhörer, Echomaschinen und dergleichen, sowie Zubehörteile zu
allen vorgenannten Waren. (Int. Kl. 9, 15)

LOCO

310787. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1980.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati
(Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Haarwaschmittel. (Int. Kl. 3)



Die Eintragung der Marke erstreckt sich nicht auf die dreidimensio-
nale Form der abgebildeten Flasche.

Die Marke wird beige, blau, weiss, ocker und rot ausgeführt.

310788. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1980.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati
(Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Haarwaschmittel. (Int. Kl. 3)



Die Eintragung der Marke erstreckt sich nicht auf die dreidimensio-
nale Form der abgebildeten Flasche.

Die Marke wird beige, blau, weiss, ocker und grün ausgeführt.

310789. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1980.
Schweizerische Kreditanstalt, Paradeplatz 8, 8001 Zürich. - Fabri-
kation und Handel.

In der Schweiz hergestellte Gold-, Silber-, Platin- und Palladium-
barren und Medaillen; Bücher, Zeitschriften, Broschüren und ande-
re auf Finanzgeschäfte und die Numismatik sich beziehende Druck-
erzeugnisse schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 14, 16)

CREDIT
SUISSE

«Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft, Winterthur

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1980		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Aktien und Anteilscheine	132 794 552.—	Aktien- oder Garantiekapital	30 000 000.—		
Obligationen und Pfandbriefe	2 898 083 846.—	Reservefonds	15 000 000.—		
Schuldbuchforderungen	2 651 451.—	Spezialreserven	15 292 522.—		
Darlehen an Körperschaften	740 906 493.—	Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	340 000 000.—		
Grundpfandbriefe	1 110 769 656.—	Prämienreserve und Rentenübertrag	5 856 630 786.—		
Grundstücke	1 788 224 161.—	Prämienübertrag	242 168 705.—		
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	84 554 018.—	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	21 847 190.—		
Übrige Kapitalanlagen	23 079 370.—	Rückstellungen für in Rückdeckung übernommene Versicherungen	154 712 177.—		
Liquide Mittel	34 463 754.—	Übrige technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	43 439 264.—		
Guthaben aus Rückversicherungen	150 573 712.—	Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungsweige	8 864 052.—		
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	65 585 003.—	Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	282 898 561.—		
Ausstehende Zinsen und Mieten	4 623 373.—	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	13 729 524.—		
Stückzinsen	126 708 972.—	Depositen und Kautionen	1 842 705.—		
Übrige Aktiven	88 910 034.—	Prämiedepots und vorausbezahlte Prämien	107 212 103.—		
		Übrige Passiven	116 275 466.—		
		Vortrag auf neue Rechnung	2 015 340.—		
	7 251 928 395.—		7 251 928 395.—		
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kautions- oder Pfand gebunden		Fr.		Garantieverbindungen (Art. 670 OR)	
		6 439 526 606.—		144 176.—	
Winterthur, den 30. Juni 1981				«Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft Dr. P. Binswanger	

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ernennungen von Missionschefs

Der Bundesrat hat folgende Ernennungen vorgenommen:

- Gustave Dubois, zurzeit Botschafter in Amman, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in Dänemark. Er übernimmt die Nachfolge von Botschafter Rudolf Hartmann, der in den Ruhestand treten wird.
- André-Louis Vallon, zurzeit Stellvertreter des Chefs der politischen Abteilung I, Verantwortlicher der Fragen des Europarats, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in Jordanien, Kuwait, den Vereinigten arabischen Emiraten, in Bahrain und in Qatar, mit Sitz in Amman.
- Alfred Hohl, zurzeit Botschafter in Moskau, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in Jugoslawien und Albanien, mit Sitz in Belgrad. Er übernimmt die Nachfolge von Botschafter Hansjörg Hess, der in den Ruhestand treten wird.
- Karl Fritsch, zurzeit erster Mitarbeiter des Missionchefs in London, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in der UdSSR.
- Roland Wermuth, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter der Schweiz in Mexiko, in der gleichen Eigenschaft ebenfalls in Jamaika, mit Sitz in Mexiko.
- Paul Wipfli, zurzeit erster Mitarbeiter des Missionchefs in Brasilien, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in Pakistan.

Nominations de chefs de mission

Le Conseil fédéral a nommé:

- Gustave Dubois, actuellement Ambassadeur à Amman, en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse au Danemark. Il succède à l'Ambassadeur Rudolf Hartmann qui va prendre sa retraite.
- André-Louis Vallon, actuellement suppléant du chef de la Division politique I, responsable des affaires du Conseil de l'Europe, en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en Jordanie, au Koweït, aux Emirats arabes unis, au Bahreïn et au Qatar, avec résidence à Amman;
- Alfred Hohl, actuellement Ambassadeur à Moscou, en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en Yougoslavie et en Albanie, avec résidence à Belgrade. Il succède à l'Ambassadeur Hansjörg Hess qui va prendre sa retraite.
- Karl Fritsch, actuellement premier collaborateur du chef de mission à Londres, en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en URSS;
- Roland Wermuth, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse au Mexique, en cette même qualité également en Jamaïque, avec résidence à Mexico.
- Paul Wipfli, actuellement premier collaborateur du chef de mission à Brasília, en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse au Pakistan.

Einbanddecken für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1980

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1980 (53. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Voreinzahlung von Fr. 6.— auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

Couvertures pour la revue «La Vie économique» 1980

Les couvertures pour la revue mensuelle «La Vie économique» 1980 (53e année), peuvent être obtenues contre versement préalable de fr. 6.— à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux 30-520 (prière de mentionner la commande au verso du coupon).

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern — Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Alles über Klimaschranke und Klimageräte:

... ohne Öl
konstant 25–32° C
in Ihrem Swimming-Pool

Wir lösen dieses Problem bis zur nächsten Badesaison 1982 mit einer einfachen Wärmepumpe.

Rufen Sie uns an, aber noch in diesem Jahr, wenn Sie im Frühjahr baden wollen!

KLIMAWATT AG *die ersten in Europa!*
Gutstraße 86
8055 Zürich
☎ 01-356640

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probennummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Das Sparheft Nr. 1170-02882-8, ausgestellt von der Bank Leu AG, Filiale Richterswil, mit einem Guthabensaldo von Fr. 9962.45 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden ersucht, dasselbe binnen sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schalter der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kassiert erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG

Der Landesindex der Konsumenpreise

Ende Oktober 1977 erschienen als Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamts für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977

In dieser Publikation werden die von der Sozialistischen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revidierten Landesindex dargestellt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 7.— auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Verband Schweizerischer Inkasso- und Treuhandinstitute

Aus dem Kreise seiner Mitglieder empfehlen sich:

Collecta
LIC-Schweiz
Nordstrasse 23
8035 Zürich

Götti & Meier
Walchstrasse 21
8035 Zürich

Jäger Treuhand- und Verwaltungen AG
Hauptstrasse 39
5444 Künlen

Küng Heinz
Schweiz. Verband
Creditreform
Gutenbergsstrasse 1
3001 Bern

Reber + Partner AG
Seeburgstrasse 20
6006 Luzern

Ritter Treuhand
Oberer Graben 42
9000 St. Gallen

Schneider Treuhand AG
Egelseestrasse 4
8280 Kreuzlingen

UTO Treuhand- und Verwaltungen AG
Promenadengasse 18
8024 Zürich

Jakob Christian
Jakobstrasse 1
5430 Wetzlingen

Den Mitgliedern des Verbandes Schweizerischer Inkasso- und Treuhandinstitute kann Vertrauen entgegengebracht werden, sie haben sich auf die Einhaltung seriöser Geschäftsprinzipien und strenger Standesregeln verpflichtet.

40 JAHRE
1941
VSI
1981

Inserate erschliessen den Markt

Sonderaktion WERBEADRESSEN
Gültig 14 Tage
Restaurants + Hotels
auf Listen oder Selbstklebeetiketten

BUVERWA AG
Postfach 48
8027 Zürich
☎ 01/2028522

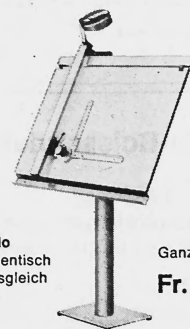
NEOLT
QUALITÄT · PREIS · DESIGN

Joker 360°
inkl. Lineal

80 x 140

Ständer Rollo
Säulenzeichentisch
Gewichtsausgleich
Gaspatrone

Ganze Anlage:
Fr. 1822.—



Aarau (064) Glanmann 22 75 62/O. Mathis AG 22 63 83 - Arbon (071) Witzig AG 46 18 86 - Baden (056) G. Mathis 22 50 15 - Basel (051) Pro-Buro 35 09 75/Rügg 23 95 26 - Bern (031) Aschmann 44 26 38/Buro Keller 26 10 26/Multilic AG 42 00 75 - Biel (032) Perrenoud 23 16 16 - Frauenfeld (054) Witzig AG 7 18 22 - Gossau (071) P. Schäfer 85 13 87 - Herzogenbuchsee (063) H. Meyer 61 47 24 - Kindred (011) Forma 740 27 89 - Lengnau (063) O. Meier 22 64 42 - Luzern (041) Litscher AG 23 63 6/Falko-Verand 22 61 73 - Olten (062) O. Mathis AG 21 38 23/R. Häuler 21 46 46 - Ostermündigen (031) Gratzig 51 83 93 - Reichenbach (033) Fritsch AG 76 14 41 - Schaffhausen (053) Witzig AG 5 44 54 - St. Gallen (061) Pfaff 88 35 55 - Solothurn (054) Buroschneid 22 45 33 - St. Gallen (071) Panzer 24 18 91/Witzig AG 28 99 25 - Suhr (044) Fehrmann 31 38 38 - Sursee (045) Suter 22 25 22 - Wohlen (057) Kosmos 6 11 10 - Zollikon (062) O. Mathis AG 51 36 60 - Zürich (011) Peter Burotechnik 242 92 22/Witzig AG 833 30 10/Buro Valtier 62 77 10/Büromöbel-Service 33 09 69/Alos AG 35 03 55/Litho-Trade AG 44 70 11

Aigle (025) S. Amouret 26 22 35 - Bienne (032) Perrenoud 23 16 16 - Brig (028) Bureau Service 23 62 33 - Bulle (029) Morel Bulle S.A. 27 1 84 - Le Chaux-de-Fonds (039) Marnet-Doraz 22 12 08 - Echallens (021) Paschal 81 11 33 - Genève (022) Graphic Shop 43 72 10/Naville et Cie S.A. 43 56 00/Papeterie Moderne 28 21 51 - Glend (022) Papeterie Savary 54 24 30 - Lausanne (021) Baumann-Jaquet S.A. 20 30 01/Naville et Cie S.A. 20 63 31/Gavillet S.A. 24 60 05 - Lugano (091) Dolina 52 12 12/Saimo S.A. 54 76 54 - Monthey (025) Galland 71 24 12 - Montreux (021) Kraner S.A. 61 61 61 - Neuchâtel (038) Bolomey 26 97 38/Mobiel s.à.r.l. 24 59 61 - Porrentruy (066) Librairie Maître 66 13 42 - Romont (037) Carrel Bureau Moderne S.A. 52 22 22 - La Sarraz (021) Papeterie de la Sarraz 97 71 37 - Sion (027) Pfaff 22 11 24 - Sierre (027) Bureau Service 55 17 74 - Yverdon (024) Papeterie Chapuis 21 20 91/Papeterie Scharf 21 23 78

NEOLT-TEC: Generalvertretung NEOLT für die Schweiz - Agent général NEOLT pour la Suisse
1024 Ecublens - Tel. 021/35 93 95

Emser Werke AG, Domat/Ems

Einladung zur 44. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 28. Oktober 1981, 10 Uhr, in der Werkkantine der Emser Werke AG, in Domat/Ems.

Tagesordnung:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 30. April 1981.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Änderung des Firmennamens in Ems Chemie Holding AG, Domat/Ems.
6. Änderung der Art. 1 der Statuten (Namensänderung).
7. Wahlen.

Der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle, die Anträge des Verwaltungsrates bezüglich der Verwendung des Ergebnisses und das Protokoll der letzten Generalversammlung werden den Aktionären vom 17. Oktober 1981 an in den Büros der Gesellschaft in Domat/Ems und Zürich, Selnastrasse 16, zur Einsicht aufgelegt.

Die Eintrittskarten für die Inhaberaktionäre können bis und mit dem 25. Oktober 1981 gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei den nachstehenden Stellen bezogen werden:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Zürich
Graubündner Kantonalbank, Chur
Bank Leu AG, Zürich
Schweizerische Volksbank, Zürich

sowie in den Büros unserer Gesellschaft in Domat/Ems und Zürich.

Artikel 1 der Statuten:

Bisher:

Unter der Firma Emser Werke AG (Usines d'Ems SA, Ems Industries Ltd) besteht mit Sitz in Domat/Ems (Graubünden) eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Zeitdauer.

Neu:

Unter der Firma Ems Chemie AG besteht mit Sitz in Domat/Ems (Graubünden) eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Zeitdauer.

Domat/Ems, den 12. Oktober 1981

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: V. M. Oswald

Nandro-Bergbahnen AG Savognin Savognin

Einladung zur 19. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 31. Oktober 1981, 15 Uhr, Hotel Pianta, Savognin.

Traktanden:

1. Protokoll der 18. ordentlichen Generalversammlung vom 18. Oktober 1980.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Mai 1981.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Umfrage.

Der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle, die Anträge des Verwaltungsrates bezüglich der Verwendung des Reingewinnes und das Protokoll der 18. ordentlichen Generalversammlung werden den Aktionären vom 20. Oktober 1981 an in der Gemeindegemeinschaft Savognin zur Einsicht aufgelegt.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können am 31. Oktober 1981, zwischen 14.15 und 14.45 Uhr, im Versammlungsort bezogen werden. Es werden keine Stimmausweise zugestellt.

Zum Bezug der Zutrittskarten zur Generalversammlung ist die Vorweisung der Aktien-titel oder des Depotscheines einer Bank unerlässlich. Dem Depotschein der Bank muss klar entnommen werden können, dass die Aktien während der Dauer der Generalversammlung deponiert und für den Verkauf gesperrt sind.

Savognin, den 28. August 1981

Nandro-Bergbahnen AG Savognin
Der Verwaltungsrat

Sauvabelin-Boissonnet SA, Lausanne

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

fixée au mardi 3 novembre 1981, à 10 h. 45, dans les bureaux de la société.

Ordre du jour statutaire.

Lausanne, le 12 octobre 1981

L'administrateur

Editel SA

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 30 octobre 1981, à 18 h. 15, au siège social de la société Editel SA, boulevard du Pont d'Arve 28, 1205 Genève.

Ordre du jour:

1. Démission de l'administrateur.
2. Election du nouveau conseil d'administration.
3. Divers.

Le conseil d'administration

Chemie Holding Ems AG, Domat/Ems

Einladung zur 18. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 28. Oktober 1981, 11 Uhr, in der Werkkantine der Emser Werke AG, in Domat/Ems.

Tagesordnung:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 30. April 1981.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Änderung des Firmennamens in Ems Chemie Holding AG, Domat/Ems.
6. Änderung der Art. 1 und 2 der Statuten: Namensänderung und entsprechende Anpassung des Zweckartikels.
7. Wahlen in den Verwaltungsrat.
8. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle, die Anträge des Verwaltungsrates bezüglich der Verwendung des Ergebnisses und das Protokoll der letzten Generalversammlung werden den Aktionären vom 17. Oktober 1981 an in den Büros der Gesellschaft in Domat/Ems und Zürich, Selnastrasse 16, zur Einsicht aufgelegt.

Die Eintrittskarten für die Inhaberaktionäre können bis und mit dem 25. Oktober 1981 gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei den nachstehenden Stellen bezogen werden:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Zürich
Graubündner Kantonalbank, Chur
Bank Leu AG, Zürich
Schweizerische Volksbank, Zürich

sowie in den Büros unserer Gesellschaft in Domat/Ems und Zürich.

Für die Teilnehmer an der Generalversammlung stehen um 9.50 Uhr auf dem Bahnhofplatz in Chur Personenwagen zur Überfahrt in die Werke nach Domat/Ems bereit.

Text der zu ändernden Artikel der Statuten:

Bisher:

Art. 1

Unter der Firma Chemie Holding Ems AG besteht auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft mit Sitz und Gerichtsstand in Domat/Ems.

Art. 2

Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an anderen Unternehmungen, die Übernahme von Beteiligungsrechten und die Verwaltung der damit verbundenen Vermögenswerte.

Domat/Ems, den 12. Oktober 1981

Neu:

Unter der Firma Ems Chemie Holding AG besteht auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft mit Sitz und Gerichtsstand in Domat/Ems.

Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an anderen Unternehmungen, insbesondere solchen, welche mit der Chemie-Branche direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen.

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: V. M. Oswald

Emission d'un emprunt

République et Canton de Genève

6½%

1981-1993 de fr. 60 000 000

destiné au financement de travaux d'utilité publique et de tâches publiques en général.

Conditions de l'emprunt:

Durée: 12/10 ans maximum
Titres: de fr. 1000.-, fr. 5000.- et de fr. 100 000.- nominal
Jouissance: 10 novembre 1981
Cotation: aux Bourses de Genève, Bâle, Berne, Lausanne et Zurich

Prix d'émission

100,50%

Délai de souscription: du 19 au 23 octobre 1981, à midi.

Des bulletins de souscription avec les principales modalités de l'emprunt sont tenus à disposition auprès des banques en Suisse.

Groupe des Banquiers privés genevois
Consortium d'émissions de Banques Suisses
Union des Banques Cantoniales Suisses
Union de Banques Régionales et Caisses d'Epargne Suisses
Groupe des banquiers privés de la Suisse alémanique

Usines métallurgiques de Vallorbe Vallorbe

Paiement du dividende de l'exercice 1980/1981

L'assemblée générale des actionnaires du 17 octobre 1981 a fixé le dividende de l'exercice 1980/1981 comme suit:

dividende brut fr. 75.-, contre remise du coupon no 2.

Domiciles de paiement:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, et ses agences;
Union de Banques Suisses, Lausanne, et ses agences.

Vallorbe, le 17 octobre 1981

Le conseil d'administration